

بسیار میبرد و زجر کران می کشد . فی المثل در یادداشت روز یکشنبه ۱۲ شهر جمادی الثاني مینویسد که :

«جناب ایشان بالمشافهه گفتند اگر نمیخواهی در این سفرمیا ». این گفته که خیلی هم بدرفتاری از آن نمایان نیست، بر او بسیار کران آمده و حمل بر ابن الوقت انگلیس ها کرده بعنوان درد دل میگوید: «عالیجاه میرزا ابوالحسن خان که سابقاً ایلچی ولایت انگلیس بود در کتاب خود اوصاف این طایفه علیه را نوشت که یکی از اوصاف ایشان ابن الوقت است و من همیشه تشکیک داشتم که شاید امر بر معزی الیه مشتبه شده باشد لیکن امروز بر بنده یقین شد ....» جائی دیگر هم که باز قولونل خان یعنی کلنل دارسی با او «بنای ناخوشی و کج بخشی و بدخوئی » را گذارد و او را «از جان خود سیر » نموده بود همین مطلب را یاد آور شده مینویسد : «....آفرین بر ذهن وقاد و تیزی هوش عالیجاه میرزا ابوالحسن خان ایلچی دولت علیه ایران باد». در پنج سال قبل کتاب روزنامه او را خواندم مذکور ساخته بود و در کتاب خود نوشه بود که طایفه انگلیس این وقت هستند. مرا حیرتی دست داد، روزی در حمام طهران شفاهاً از معزی الیه سؤال نمودم : در خصوص ابن الوقت ایشان، چه میگوئی؟ جواب فرمود مدام عمر میگویم و می آیم از عهده برون. این طایفه ابن وقت هستند. چون بجهت خود بنده تجربه حاصل نشده بود قبول ننمود و چنین میدانست که معزی الیه درست نیافته اند لیکن الحال بنده را نیز اعتقاد باین شده یعنی تجربه از برای بنده حاصل شده<sup>۱</sup>. در مسکو که برس شام خوردن کلنل دارسی باو گفته بود : «... اینقدر چیز را بنهایی مخورد دیگران هم هستند» خیلی خشمگین و آزرده گشته با خود میگوید : «... ای نفس رو سیه! خاک برسرت! بجائی رسیدمای که بعینه مثل اطفال مکتب خانه و انگهی در مقابل مردم خفت دهند<sup>۲</sup>. واين آزده گی او وقتی زيادتر ميشود که رفقا با وطنعنه ميزند. در صورتیکه اصل مطلب باغلب احتمال ناشی از سوء نيت نبوده است و فقط تربیت

۱- مقالات آقای محب طباطبائی بنقل از سفرنامه خطی میرزا صالح

و ایران ترتیبی دهد که محصلین را یکی دو سال دیگر نگهدارند اما هتأسفانه خود دارسی تمایلی به اینکار نشان نداد و درباره میرزا محمد جعفر که درس طب میخواند چون هنوز درون خود چندان ترقی نکرده بود، لرد کسلری وزیر خارجه انگلستان پ حاجی میرزا ابوالحسن خان توصیه کرد که او را افلایکسال دیگر در لندن نگهدارد، از اینرو بجای او حاجی بابا را که در تحصیلات خود پیشرفت کرده بود با ایران بازگرداند<sup>۳</sup>.

جالب توجه است که بنا بنوشه «مینیان» و بقول ماژور «هارت» سرگرد انگلیسی فشوون ایران، استاد محمد علی چخماق ساز که در کارخانه «ویل کینسن» واقع در «پالمال» صنعت تفنگ سازی یاد گرفته و واقعاً در فن ورشته خود نهایت ههارت و استعداد را بروز داده بود یک لوله تفنگ پیچ دار بسبک فولاد کاریهای بسیار قشنگ دمشق ساخته بود که پسند خاطر «جرج چهارم» پادشاه انگلیس شده و پادشاه چهارصد و بیست لیره بجهت این لوله تفنگ باوداده بود<sup>۴</sup>.

تأثیر اجتماع انگلستان در محصلین - در این باره نخست باید دانست که این محصلین کاملاً بترتیت شرقی بزرگ شده بودند و بسیاری از موضوعات اخلاقی از قبیل نجابت، انسانیت، بزرگی، مردی، وفاداری و امثال اینها در نظر آنها مفهومی داشت غیر از مفاهیمی که اروپائیان در این زمینه داشتند از اینجهت یک نوع دوری و عدم تجانس معنوی میان آنها و اروپائیان وجود داشت و همین موضوع باعث اشکالاتی برای آنها می گشت و باندک پیش آمدی یا سوء تفاهی آزده خاطر و متأثر میشدند و اینمعنی از نوشه های میرزا صالح که سفر نامه ای از خود بیاد گار، گذارده است استنباط می شود چه بسا اگر از محصلین دیگر هم سفر نامه ای مانده بود، همین موضوع و بسی موضوعات دیگر استنباط می گشت.

میرزا صالح در بیان بدرفتاریهای دارسی و یا بعبارت دیگر سوء تفاهیهای که گاهگاه میان او و محصلین پیش می آمده است بالحنی صحبت می کند که گوئی رنج

۲- مقالات آقای محب طباطبائی ۳- مجله یغماس ۶ ش ۹ ص ۳۵۱

امروز اینکه عباس میرزا و فرمان مقام بزرگ هر دو مایل بودند که اینها آداب و رسوم ایرانی خود را تغییر ندهند و از یاد نبرند و حتی «نواب والا بالفظ مبارک فرموده بودند که تغییر لباس نکن» و این مسئله لباس برای محصلین خیلی اثر داشت زیرا هر جا میرفتد شناخته میشدند و این خود قیدی بود برای آنها و نمیتوانستند به روزگار و سبکسری پردازند. میرزا صالح در این باره مینویسد: «... در روسیه اطفال بسیاری بعقب می آمدند و زنان و دختران خیره خیره نگاه میکردند بخصوصه همچومنی که ریشی ساخته بودم هفت رنگ ...» در انگلستان هم وقتی که به «اکستر» حکومت نشین «دوشیزه» رفته بود و لباس ایرانی در برداشت، «در مجلس مهمانی همه راحیرتی عظیم از لباس [او] دست داد، گاهی خنده نموده، دمی هولناک گردیده جرأت حرکت نداشتند».

در شهر دیگری نیز یک روز بالباس ایرانی همراه دختری از آشنایان خود از خانه بیرون رفته و بانتیجه غوغایی برپا شده بود که درباره آن چنین میگوید:

«یک دفعه عوام الناس از هر سو هجوم آورده باندک وقتی پانصد نفر برسنده جمع شدند فوراً از میانه آنها گریزان در گاری نشسته از آنجا بمنزل رفتم و ملبس بلباس انگریزی شده مراجعت نمودم احدی مزاحم بنده نگردید....»<sup>۱</sup> و شاید بهمین علت انگشت نما بودن هم کلنل دارسی اصرار داشته است که آنها تغییر لباس دهنده و مانند انگلیسی‌ها لباس پوشند اما با همه اصرار کلنل دارسی ایشان غالباً لباس ایرانی یعنی جامه بلند می‌پوشیدند و کلاه پوست بسر می‌گذارند.

یک روز که میرزا صالح بدیدن مدرسه کمپریچ رفته بود، اتفاقاً در ایستگاه کمپریچ دلیجان پستی بر میگردد و می‌شکند و صحنه‌ای بوجود می‌آید که توصیف آن را باید از قلم خود میرزا صالح خواند «... وقتی که مرا از زیر شکسته‌ها

۱ - مجله یقیناً س ۶ ش ۶ ص ۲۳۵ - مجله یقیناً س ۶ ش ۷ ص ۲۷۶ - همان مرجع

خاص ایرانی باعث بوده است که او و فرقایش اینقدر متأثر و افسرده شوند. این تربیت و اخلاق خاص خالص ایرانی قریب بچهار سال با تربیت و اخلاق انگلیسی مواجه و بنناچار از آن متأثر بود. منتهی اثر این تأثیر چنان ملایم و آرام بود که این محصلین چنانکه خواهیم دید، ایرانی رفتند و ایرانی برگشتند، برای اینکه مطلب خوب باز شود ابن‌الوقتی انگلیس‌ها را مورد تجزیه و تحلیل قرار میدهیم.

میرزا ابوالحسنخان و بتقلید او میرزا صالح، صفت ابن‌الوقتی را بنابر مفهوم «مردانگی» و «جوانمردی» و «وفاداری» که طبق تربیت و بطرز تفکر ایرانی در نظر داشتند بجای «پلیتیک» و «سیاست» امروز گرفته‌اند و چون در سیاست جوانمردی و وفاداری و این قبیل مسائل مفهومی ندارد، لذا انگلیس‌ها در نظر ایشان هر دمی بودند فاقد جوانمردی و وفاداری و بخصوص میرزا صالح روی این نکته بسیار تکیه کرده و در جائی دیگر نوشته است: «... چنانچه صدقی داشته باشد که حضرات انگریزان بخراب کردن ما مشغول هستند، درست فکر کرده‌اند یا باید اقرار کنند که دولت انگلیس ابن‌الوقت می‌باشد و ملاحظه کرده‌اند که مارا بدولت ایران احتیاجی نیست چرا خود را ذحمت دهیم، یا اینکه شهرت دهند که مادرمانی لا بالی هستیم و در عقب تحصیل نمیرویم در اینصورت ما را بد قلم داده و دولت خود را بری‌الذمه نمودن اولی دانسته‌اند و هر روز در صدد خراب مابری آیند و دست‌ماهم بجایی نمیرسند...»<sup>۱</sup> در صورتیکه اگر میرزا صالح بفکر اروپائی آشناشی داشت و یا در سیاست ورزیده بود میدانست که مصالح مملکت و اداره امور کشور و دست اندادختن بر نقااطئ و تمند عالم خود چیزی است و جوانمردی و وفاداری چیز دیگر! والبته در اینمورد گناهی بر میرزا صالح نیست چه او چندان با اروپائیان محشور نبوده و با هفت هشت سال منشی کری دوافسر انگلیسی نمی‌توانست دقیقاً بکنه اخلاق اروپائی بی‌بزد و خود این مطلب اساساً یکی از علل فرو افتادگی ایران در مقابل سیاست اروپائی است زیرا زمامداران ایران همه کم و بیش اینچنین بودند.

۱ - مقالات آقای محیط طباطبائی بنقل از سفرنامه خطی میرزا صالح

ازدواج - هرچند از این راه نظر کشیش‌ها تأمین نگشت اما استاد محمد علی چخماق‌ساز میرمانه و بدون مشورت با دوستان خود بادختری از کسبه انگلستان ازدواج نمود و اورا مطابق آداب و رسوم انگلستان بکلیسا برد و با او عقدنداشتوئی بست و با وجود مخالفت دوستانش اورا با خود به تبریز آورد، رفقای استاد محمد علی که از اقدام او بسیار رنجیده بودند، در مقابل این کار رویه بی‌اعتنایی را پیش گرفتند و هم آنها و هم حاجی میرزا ابوالحسنخان ایلچی، این زن ییگانه را «بوده» انگاشتند و در جزو سیاهه مخارج حرکت نامی از او نبردند و مخارج کشته آن زن را نیز نپرداختند و از آنجا که بمعتقدات مذهبی پای بند بودند، پس از رسیدن باسلامبول بکلی از این زن و شوهر کناره گرفتند. میرزا صالح در این باره مینویسد: «..... بعلت اینکه حال داخل ولایت اسلام شدیم باید موافق مذهب خود عمل نموده باشیم، زوجه استاد محمد علی را باشوه او منزلی علیحده معین کرده که باما شام و نهار نکنند بلکه هیچ در منزل ماییاید» از این نیز قدم فراتر نهاده آن دورا از راه دریا بانه و ائمه به «طرابوزان» فرستادند و خودشان از راه آسیای صغیر با کاروان عازم «ارض روم» وایران شدند<sup>۱</sup>.

اما استاد محمد علی با اینکه زنش ارزیبائی هم بهره‌ای چندان نداشته است<sup>۲</sup> باو علاقه‌مند بوده و همه این ناراحتی‌ها را برای خاطر آن زن تحمل نموده اورا بایران آورد واز او دختری پیدا کرد و ظاهراً استاد محمد علی در راه «زن فرنگی گرفتن» پیشقدم هموطنان خود بوده است.

این عمل استاد محمد علی ظاهراً مورد ایراد عباس میرزا واقع نشد زیرا بنا بنوشه «مینیان» زن اور تبریز غالباً بازنان حرم و لیعهد محشور بوده و دخترش را هم که گویا برخلاف مادر زیبا و متدين بدین اسلام و در معتقدات دینی راسخ بوده، قرار بوده است بسی کی ازبستان و لیعهد بدهند<sup>۳</sup>.

ورود به جمیع فراماسونها - در مقابل اقدام استاد محمد علی که بنظر رفقایش

۱ - مقالات آفای محیط طباطبائی ۲ - مجله یغما س ۶ ش ۸ ص ۳۱۴ ۳ - همان مرجع

بیرون کشیدند مردم صورت مهیب و هیأت عجیب و قد طویل و لباس غریب و کلاه پوست بند را دیدند و حشت و اضطراب آنها یکدفعه بدل بخنده شد، یکی بدیگری می‌گفت: این مالک دوزخ است با مالک عذاب<sup>۴</sup>؛ دیگری می‌گفت: این شخص آدم دریائی است دیگری می‌گفت قاصد حضرت عزرائیل است و هر دفعه که یکی از الواط مرا بلقبی مخاطب مینمود سیصد نفر شروع بخنده می‌گردند و چون ولایت آزادی است شق اصح را این دیدم که خود را بزبان ندانی زده حرفی نزتم<sup>۱</sup> ... پیداست که همه این ماجراها و تعبیرات و متكلک‌ها برای لباس او بوده است اما خود اوهم بنا بریت شرقی در قبال این قضیه عکس العمل خاصی نشان داد: «..... پیغامی بچاپخانه فرستاد که نام بند و قصه افتادن از کوچ را چاپ نکنند<sup>۲</sup> .....» و این یقیناً اثر تربیت او بوده است که مایل نبوده است حتی در یک اتفاق غیر ارادی که جنبه ضعیف وقابل انتقادی هم نداشته است، حیثیت امتزایل شود، در صورتیکه برای یک تن اروپائی اهمیتی ندارد که نام او را مثلاً در شرح حادثه برگشتن گاری پستی در روزنامه بنویسد.

با همه انگشت نمائی، میرزا صالح در مدت شش ماه آخر اقامت خود در لندن، ببعضی از نقاط شمالی و غربی لندن مسافرت کرده، شهرهای اکسفورد و کمبریج و باث و برسیتل وغیره را سیاحت کرد<sup>۳</sup> و شاید در این سفرها از رفقای اوهم یکی دو تن با او بودند.

تبليغ - بعضی از کشیشان مسیحی در صدد بودند که این محصلین را بکیش عیسوی وارد کنند. برای این کار دختری ثروتمند و راهبه بنام «میس بلچلی» را واداشتند که با آنها گرم بگیرد و آنها بهمانی و مجالس عمومی دعوت کند و در آن مجالس مباحثت مذهبی را مطرح سازد و آنان را بمباحثات دینی بکشانند ولی میرزا صالح بنیت آنها بی‌برده رفقا را آگاه ساخت و بالنتیجه منظور کشیش‌ها عملی نشد<sup>۴</sup>.

۱ - مجله یغما س ۶ ش ۸ ص ۳۱۴ ۲ - همان مرجع ۳ - مقالات آفای محیط طباطبائی

۴ - همان مرجع

شخص کوچ بانی دیگر از آنجا بسمت «باث» میرفت و نوبت اواین بود که فردای آن روز در ویندزور برسد. کوچ بان مابا و سفارش نمود که فردا ساعت بندۀ را آوردۀ باشد ... فردای آن روز بوقت معین ساعت مزبور را کوچ بان آورد و بندۀ قدری وجه باود دادم. بالجمله نوکر قهوه خانه ساعتی که چهل اشرفی با جاقلو قیمت داشت طمع نکرد، اگر پس نمیداد نه بندۀ ساعت را بدست او سپرده بسود و نه سخن حسابی باو داشتم و نه احدی میتوانست ساعت را ازاو پس بگیرد. این معنی پر ظاهر است که بجز یاک بازی و راستی شخص قهوه چی چیز دیگری باعث پس دادن ساعت مزبور نبود ... ». همچنین میرزا صالح که خود پروردۀ ولیعهد ایران بود و همواره ولینعمت خود را بنیکی یاد میکرد، درباره آزادی مردم انگلیس راحترام ولیعهد انگلستان باین آزادی و محترم شمردن او حقوق اهالی را باشگفتی و اعجاب سخن رانده مینویسد: « ... پرس ریجنت یعنی شاهزاده نایب السلطنه انگلستان کوچه‌ای در « اکسفورد استرت » بنیاد کرده بنام خود، یک نفر استاد صنعت کار مردقفیری دکانی دارد در میانه کوچه واقع است، مدت شش ماه است که هر چه سعی میکنند که دکان او را داخل کوچه اندازند قبول نمیکنند، اگر بالفعل همه‌سپاه برسر او جمع شوند نمیتوانند بجهرازدست او بگیرند، طرفه اینکه پرس خود نمیتواند ذره‌ای باو ضردمالی و جانی رساند، ولایتی باین امنیت آزادی، که او را ولایت آزادی مینامند، و در عین آزادی بنوعی انتظام پذیرفته که از پادشاه الی گدای کوچه، کلا موافق نظام ولایتی مفید هستند، و هر کدام اندک انحراف از طریقه و نظام ولایتی نمایند مورد تنبیه میشوند ... »<sup>۱</sup> در صورتی که شاهزاده عباس میرزا به گواهی اروپائیانی که او را می‌شناخته‌اند، فرمانروای ستمکاری نبوده و در انسانیت و رأفت در سراسر آسیا بی‌نظیر<sup>۲</sup> بوده است و در حقیقت باید گفت که امنیت و اجرای صحیح قانون است که این جوان شرقی را که گرفتار حکومت استبدادی چند هزار ساله بوده است بحیرت و شگفتی واداشته بوده است.

۱ - مجله یغما س ۶ ش ۷ ص ۲۷۸ - سفرنامه سرهنگ دروویل ص ۱۴۷

ناپسند بوده است میرزا صالح هم معلوم نیست سنجیده یا نسنجیده دست‌بکاری دیگر زد و آن دخول به جمع فراموشخانه یا « فراماسون » است . وی در روز بیستم رجب ۱۲۳۳ ظاهرا بشویق قولونل خان و مستر پارسی وارد فراموشخانه شد و توسط رئیس آن، بدرجۀ استادی رسید و ظاهراً او هم در این کار پیشقدم هموطنان خود بوده است .

خود او در این باره مینویسد: « ..... روز پنجم شنبه بیستم رجب داخل بframoshxane گردیدم شام خورده در ساعت یازده مراجعت کردم . زیاده از این، در این باب نگاشتن جایز نیست<sup>۱</sup> . » واژاین بیان برمی‌آید که تعليمات فراموشخانه در او کاملاً مؤثر شده و جلو قلم اورا گرفته وبالطبع زبان اورا نیز بسته است . و نیز از مسائلی که باعث اعجاب و تحسین میرزا صالح شده، امانت و درستی یکفرد عادی انگلیسی است، شرح قضیه آنکه در او اخر سال ۱۲۳۴ وقتی میرزا صالح و میرزا سید جعفر و میرزا رضا، سفری شهر « ویندزر » کردند و درین راه برای صرف ناهار در قهوه خانه‌ای توقف نمودند چون بیش از دفع ساعت وقت برای ناهار خوردن نداشتند، میرزا صالح ساعت طلای خود را از جیب درآوردۀ روی میز گذارد که حساب وقت را داشته باشد، در پایان وقت، راننده بعجله آنها را بسوار شدن خواند و در نتیجه میرزا صالح فراموش کرد ساعت خود را بردارد، درین راه بیادش آمد که ساعت خود را برنداشته است و در موقع عوض کردن اسبها که مختص توقفی بیش آمد، قصه را براندۀ کالسکه گفت و کالسکه‌چی باو جواب داد: مانعی ندارد، فردا ساعت شما را خواهند آورد و براندۀ دیگری که عازم شهر « باث » بود سفارش کرد که ساعت او را بیاورد و او هم فردا آن ساعت را آورد . این امانت و درستی در میرزا صالح بسی مؤثر افتاده از آن در سفرنامۀ خود باقدار دانی خاصی باد کرده میگوید: « ..... هر کس این صفحه را مطالعه کند دیانت و امانت داری انگلیسی را میفهمد که بچه مرتبه است . »

۱ - مقالات آقای محیط طباطبائی - مجله یغما س ۶ ش ۷ ص ۲۷۷

آورده وسیله خدمتی بانگلستان شده باشد و از این‌رو می‌توان گفت که جوانان ایرانی در فکر ایرانی خود چندان تغییری ندادند یعنی کاملاً مجدوب ظاهر تمدن اروپائی نشدنند و بعارتی که قبلاً گفته شد «ایرانی رفتند و ایرانی برگشتند.»<sup>۱</sup>

بازگشت محصلین بایران - موقعیکه حاجی میرزا ابوالحسن خان شیرازی سفارت دوم خود بلندن میرفت (جمادی الآخری ۱۲۳۴) از طرف عباس میرزا با دستور داده شد که محصلین ایرانی را بکشور خود بازگرداند. بعلاوه عباس میرزا شرحی نیز با ولیای دولت انگلستان نوشت و تقاضا کرده بود که وسیله بازگشت محصلین ایرانی را فراهم نمایند. با رسیدن این نامه و انتشار خبر آن، دکتر کرگوری معلم میرزا سید جعفر و میرزا رضا به سرگوراوزلی اطلاع داد که تحصیل این جوانان ناتمام است و باید مدتی دیگر در انگلستان بمانند، سرگوراوزلی نیز با ولیای دولت انگلستان مذاکره کرد و قرار گذاردن که لااقل تا موقع ورود سفير ایران، آنها را نگاه دارد و چون سفير وارد شد از او بخواهند که اذن بدهد یکسال دیگر این جوانان در انگلستان تحصیل کنند اگر موافقت کرد که چه بهتر و گرفته در تابستان ایشان را با کشتی به اسلامبول و از آنجا بایران روانه کنند.<sup>۲</sup>

میرزا ابوالحسن خان، پس از ورود بلندن فوراً محصلین را احضار کرد و به آنان دستور داد که تهیه وسایل مسافرت خود را بینند، وقتی محصلین بحضور او رفتند نمی‌خواست با آنها اجازه نشستن بدهد، محصلین نیز که تحت تأثیر آزادی و احترام انسانی مردم انگلستان بودند حاضر نبودند جلوی او بایستند علی‌الخصوص که دونفری سیکانه یعنی سرگوراوزلی و سفير الجزایر نیز در نزد ایلچی بودند، از این‌جهت با مختصر مذاکره‌ای دو ماه از او مهلت گرفتند که برای خرید کتاب و وسایل کار در لندن بمانند. چون میرزا جعفر که درس طب می‌خواند، هنوز در کار خود چندان پیشرفتی نداشت، از طرف لرد کسلری وزیر امور خارجه انگلستان بسفیر ایران اطلاع داده شد که او باید اقلایکسال دیگر در لندن بماند، از این‌جهت مقرد گشت

۱- مقالات آقای محیط طباطبائی ۲- مجله یغما س ۶ ش ۸ ص ۳۱۳ و ۳۱۴

در زمینه وضع زنان در اجتماع انگلستان نیز، دو موضوع دراو مؤثر واقع شده است، یکی احترام و ارزش بازیگران تاتر و دیگری حکومت زنان در خانه. درباره بازیگران تاتر مینویسد: «... بازیگران این ولایت، نه بطریق سایر ولایات خفیف و حقیر هستند بلکه عزت و احترامی دارند و هر کدام صاحب دولت هستند و کاهی دختران بازیگر بحدی مغور می‌شوند که عارباً‌نها می‌آید که جواب سلام و تعارف نجابت‌دهند....<sup>۱</sup>

و در باب تسلط زنان می‌گوید: «... سر جان ملکم ایلچی ایران مذکور می‌ساخت که من در خانه خود محکوم بحکم زن خود هستم و از امور خانه هیچ خبر ندارم، هر وقت وجه عمدت‌ای ضرور است من حواله می‌کنم.

بدیهی است که این امور برای اعماقی شگفتی و اعجاب بوده، زیرا در ایران آن‌روز نشانه‌ای از آنها دیده نمی‌شده و کاهی هم عکس آن‌ها حکم‌فرما بوده است. مطالعه در تاریخ روابط سیاسی انگلیس و ایران، این فکر را بوجود می‌آورد که مبدأ اولیای امور انگلستان ویا بهتر، متصدیان امور مستعمراتی آن دولت از نوع دارسی و امثال او بی‌میل نبوده‌اند که محصلین ایرانی را آلت اجرای مقاصد خود در ایران قرار دهند و با آنکه از وجود آنها برای پیشرفت سیاست خود بنحوی استفاده نمایند و با این نظر وسیله دخول میرزا صالح را بجمع فراماسونها فراهم نمودند و یا این‌که آنها را بدام تبلیغات مذهبی کشانند و با وسیله زناشوئی دختری انگلیسی را با استاد محمدعلی فراهم ساختند تا بادخول زنان خارجی درس‌ای رجال آینده ایران، عاملی برای نقل اخبار سری در اختیار داشته باشند. این اقدامات ولو اینکه بر مبنای هر نظری باشد، هر چند که بی‌نتیجه نماند، لکن باز هم جریزه و آزمودگی محصلین ایرانی و شاید تدبیر و سیاست میرزا صالح، مانع از آن شد که همه نیت‌های سوئمکننده درباره این جوانها عملی شود. هنوز جائی دیده نشده است که فراماسون شدن میرزا صالح و ازدواج استاد محمد علی زیانی برای ایران بار

۱- مجله یغما س ۷ ص ۲۷۸

تشکیلات مملکت و روحیات مردم عثمانی میپرداختند<sup>۱</sup>، وقتی میخواستند لز اسلامبول عزیمت نمایند خبر رسید که بین دولت ایران و عثمانی جنگ در گرفته و محمد علی میرزا دو لشاه بغداد تاخته است<sup>۲</sup>. بدیهی است این مسئله اشکالاتی برای آنان ایجاد نمود. از این‌رو بفکر چاره‌ای افتادند که بهتر آنست از قلم خود میرزا صالح شرح داده شود.

«.... در «ازمیت» مصطفی آقا نو کر من فردیک بینده آمد که مذکور ساخت که در اسلامبول شهری پیچیده بود که نواب محمد علی میرزا سپاهی از رکابی خود بر سر بغداد فرستاده است و فیما بین دولت علیه ایران و روم نزاع است. هرا بخاطر رسید که شما را بلکی خارج از این نزاع کنم، در «اسکودار» شهرت دادم که شما از پیش غلی بانگلند رفته در مراجعت از آنجا اولیای دولت عثمانی شما را به مرأه ما دو نفر کرده که صحیحاً سالم است دولت ایران سپرده بر گردیم و نیز شهرت دادیم که شما مطلقاً ترکی نمیدانید. آقا علی نام تبریزی ملبس بلباس عربی را دولت عثمانی مترجم بشما داده است، لیکن آقایی مذکور از راه سادگی به رجا میرسد میگوید که این حضرات ایلچی هستند و من صندوقدار آنها هستم و مرا دروغگو در آورده، قطع نظر از آن، شما با هر کس بدون واسطه آقا علی حرف میزنید و مردم حرف مرا از این پس قبول نمیکنند که میگوییم شما زبان نمی‌فهمید طرفه این است که «میرزا فرج الله و قایع نگار» محض اینکه ما را از سرخود باز کنند بما میکفت که در عرض راه همه‌جا مهمانخانه‌ها هست مثل راه روس و انگلند و ما هم سرنشته نداشتم مطلقاً تدارک راه ندیده‌ایم حتی جام آبخواری و سفره نافی به مرأه نداشتم، باین بی اوضاعی شهرت ایلچی گری کردن در نظر بنده ریشخند محض آمد.....»<sup>۳</sup> چون امکان استفاده از این تدبیر نبوده خود مصطفی آقا نیز تصدیق کرد و گفت: «... باین بی اوضاعی نمیتوانید که شهرت ایلچی گری دهید، دیشب خیالی کرده‌ام که آقا حاجی بابا لباس انگلیزی پوشیده از این پس

که پنجا او حاجی بابای افشار سابق الذکر که تحصیلاتش تمام شده بود، همراه آن چهار تن، بایران باز کشت داده شود<sup>۴</sup>.

حرکت از انگلستان — روز جمعه ۲۳ جولای ۱۸۱۹ مطابق غرّه شوال ۱۲۳۴ بدستور کلنل دارسی<sup>۵</sup> میرزا صالح و رفایش در مهمانخانه‌ای در کنار رود «تاپیز» شام خوردند و رواهه «کریوزن» شدند که از آنجا از راه مدیترانه و آسیای صغیر بایران باز گردند، روز دوم شوال ۱۲۳۴، محصلین ایرانی از بندر گریوزن با کشتی بادی بزم ایران حرکت کردند، در کشتی ظاهرآ ناخدا با آنها بدرقتاری میکرده و وضع غذا و روشنائی ایشان خوب بوده است، باین جهت چون به «جبل الطارق» رسیدند «... آقا حاجی بابا کایتن کشتی را طلبیده باو گفت کارگزاران دولت انگلیس ما را به مرأه توکرده و طی نموده‌اند که خوراک ما را بخوبی دهی. اگر باینگونه رفتار کنی حال‌ما نیز بتوانداریم، البته بمحضر و رود به «مالتا» شرخی بدولت انگلیز نوشته شکایت تورا خواهیم کرد، اگر وضع رفتار تفاوت کرد مطلقاً شکایتی نخواهیم کرد....»<sup>۶</sup> کاپیتن مزبور نیز «... اگر چه علی‌الظاهر .... اظهار بی پرواہی نمود و گفت من مطلقاً از کسی خوف ندارم لیکن بعد از گفتگوی آقا حاجی بابا فوراً رفتار را تفاوت داده بهتر از اول در خدمتگزاری کوشید....»<sup>۷</sup>.

روز دهم ذی القعده، بجزیره مالتا رسیدند و چهار روز در آنجا توقف نمودند، مأمورین انگلیسی مقیم مالتا با ایشان بخوبی رفتار کردند و حکمران آنجا آنها را بخانه خود بهمانی خواند. روز پنجم ذی الحجه با اسلامبول وارد شدند و در مهمانخانه «قلاته» منزل گرفتند و تاریز سوم محرم ۱۲۳۵ مطابق ۲۳ اکتبر ۱۸۱۹ در اسلامبول توقف نمودند و در این‌مدت غالباً بتماشای آثار تاریخی و مطالعه در

۱ - مقالات آقای محیط طباطبائی ۲ - از اینجا معلوم میشود که محصلین تا آخر مدت اقامتشان در انگلستان تحت نظر دارسی بودند و از او نبریده بودند ۳ و ۴ - مجله یادگار

در ورود به تبریز و پس از آنکه بخدمت ولیعهد رسیدند هر کدام از ایشان در دستگاه او بشغلی منصوب گشتند و بتدریج مدارج ترقی را پیمودند. با اینکه اعزام محصل باروپا در آن زمان امری تازه و قابل توجه بوده است، معهداً هورخ درباری عباس میرزا و فتحعلی شاه یعنی عبدالرازاق بیک دبلي مؤلف کتاب «ماثر سلطانی» فقط در سه موضع از کتاب خود، با اختصار آن را یاد کرده و بشرح زیر آن را ضبط نموده است. نخست در ذیل خبر ترقی و توسعه تفنگ سازی در ایران باین عبارت که: «.... استادان از ایران به انگلیس فرستاده و مبالغی خطیر هرساله در وجه مواجب آن جماعت تعیین و بعد از چهار و پنج سال مراجعت کردند....»<sup>۱</sup> دیگر در ذیل ییان توسعه و رواج زبانهای خارجی در ایران باین تعبیر که: «.... جمعی از آدمیزادگان این دیوار را از مهندس و طبیب و توپچی و اهل صنعت و معلم سپاه نصرت پناه بلندن که پایتخت پادشاه انگلیس است فرستاده چند سال متوقف بودند و در کسب علوم و اخذ شیوه و رسوم آن دیار جهد بلین و اهتمام تمام مینمودند و هرساله مواجب و مرسم ایشان از آذربایجان بلندن میرفت...»<sup>۲</sup> و در دنباله آن مفصل تر شرح داد و مینویسد: «... در این سال (یعنی ۱۲۳۵) مهندسان و طبییان وزیر کان و اهل تعلیم از آموختن و ریختن توب و ساختن تفنگ و چخماق و اظهار تصنعت دیگر از آتش کاری و سوهان و صیقل گری و ابراز و اظهار هنر و ری کامل کشته از لندن مراجعت نموده روی بدر کاه آوردند. کسب علوم و اخذ فنون ایشان در نظر مبارک جلوه امتحان بخشید و هر یک با فزونی انعام و مواجب و احسان محسود همگنان گشتند و اطباء و صنعتگران انگلیس نیز قابلیت ایشان را پسندیدند و حضرت نایب السلطنه بعداز ورود ایشان باین حدود مقرر فرمودند که چند نفر از اطفال بزرگان در کاه بطريق تعلیم و تعلم و شاگردی و تلمذ تزد ایشان شتابند و آموختن لغات و کسب صناعات پردازند...»<sup>۳</sup> و این امر یعنی مجمل گذاردن خبر

۱- میرزا نقی خان امیرکبیر - اقبال ص ۲۱۴ بنقل از ما ثر سلطانیه ۲ و ۳ - ما ثر سلطانیه

پیش از شرح چاپخانه

من چنین شهرت میدهم که این شخص طبیبی است انگریزی و شما سه نفر را دولت علیه ایران پی تحصیل کمال با انگلستان فرستاده بعداز اتمام تحصیل دولت انگریز طبیب مزبور را بهمراه شما کرده است که شما را بدولت ایران سپارد و هنگامی که با اسلامبول رسیدند طبیب مزبور بدولت عثمانی این مرائب را اظهار کرده و دولت عثمانی مصطفی آقا را بایک نفر تاتار دیگر بهمراه طبیب مزبور با رقم سلطانی روانه کرده است که شما را بسلامت با ایران رساند. بعداز این گفتگو بنده را از فکر او خوش آمد، آقا حاجی بابا را دیده و اورا راضی کرده که لباس انگریزی پوشید.... و از آن پس آقا حاجی بابا با لباس انگریزی در پیش دیگران بعقب، سوار اسب شده، از این پس آقای حاجی بابا مسمی به «حکیم صاحب» گردید.

این تاتار که از او نام برده شد ظاهرآ از نوکرهای بسیار نزدیک لطفعلی خان زند بوده که تا آخرین دقیقه گرفتاری پادشاه ناکام در بم با او همراهی داشته و سپس از ایران براق کریخته و در بغداد اقامت گزیده بوده و اکنون از اسلامبول بیگداد میرفته است<sup>۴</sup> و اتفاقاً راهنمای او نیز بسلامتی کاروان کمک بسیار کرده است.

بهر حال، کاروان محصلین عاقبت در روز ۲۷ محرم وارد «ارزروم» شد و بعلت اشکال تراشی های مأمورین عثمانی آنان تا نوزدهم ربیع الاول اجباراً در آن شهر ماندند و پس از گفت و شنید بسیار عاقبت در آن تاریخ از آن شهر بیرون آمده راه تبریزیش گرفتند. در گمرک «طرابوزان» نیز بارهای ایشان را که همراستاد محمد علی چخماق ساز و خانمیش با کشتی فرستاده شده بود توقيف گردند و با اینکه صدراعظم دولت عثمانی به پاشایان طرابوزان و ارزروم نوشته بود که صندوقهای آنها را بازنگیرند و گمرک از آنان نگیرند، معهداً پنجاه صندوق از اسبابهای ایشان را باز گردند و مبالغی گمرک از آنها گرفتند.<sup>۵</sup>

۱- مجله پادگار ۲- مقالات آقای محیط طباطبائی ۳- مجله یغما س ۶ ش ۸ ص ۳۱۶

رطب و یابسی بهم باقته نام اورا شعر گذارده و درپیش نفس طبع موزون را کمالی دانسته مثل اکثر مردم ولایت خود که بمحض فهمیدن معنی دو شعری و یا بنظم آوردن دو سطري خود را صاحب کمال دانسته و بهمین درجه اکتفا نموده سعی در ترقی نفس و مدرک خود نمی نمایند بنده نیز چرندی بهم باقته خود را صاحب فهم می دانستم، روزی درخدمت بندگان خداوند اعظم قائم مقام دولت علیه ایران نشسته بودم شخصی از نجای اهل تبریزی سر خود را جهت تحصیل کمال باصفهان فرستاده بعد از مدتی پسر مزبور تحصیلی کرده برخی اشعار از زاده طبع خود نزد پدر خود فرستاده و مشارایله اشعار اورا بنظر بندگان خداوند گاری گذراندیده معظم الیه بعد از ملاحظه و مطالعه صفحات مزبور فرمودند کلامی است موزون لیکن حیف و افسوس است که طلاب سعی در ازدیاد ماده و افزونی استعداد خود نمی نمایند و بهمین هرزه درائی و باد پیمائی خود را مشغول بشعر نویسی و شعر خوانی میدارند، بعداز استماع الفاظ مزبوره لب از شعر گوئی بستم و پائی بعرصه پیمائی گشادم و همیشه منتظر فرصتی بودم که بلکه سعی در ازدیاد ماده نمایم تا اینکه باینجا آمدہام . اگر چه تابحال تحصیلی نکردهام لیکن طالب هستم...<sup>۱</sup> از خلال نوشته های میرزا صالح بر می آید که هر چند بظاهر سرپرستی محصلین بهدهه کنل دارسی بود لیکن عباس میرزا سمت ارشدیت رفقاء تحصیلی را بمیرزا صالح داد و او را مأمور حراست آنان ساخته بود .

در انگلستان میرزا صالح علاوه بر تحصیل حکمت طبیعی و تاریخ و زبان لاتین و فرانسه، صنعت چاپ را نیز فراگرفت و دستگاه چاپی نیز با خود بایران آورد<sup>۲</sup> و پس از بازگشت از انگلستان چون نسبت بر فقای خود آزموده تر و در مسائل سیاسی و اجتماعی ملل اروپا واردتر بود، از آغاز ورود وارد زندگی سیاسی شد و با عنوان مهندس بکارهای سیاسی میرداخت و بعلت دانستن چند زبان و آشنابودن

<sup>۱</sup> - مقالات آقای محیط طباطبائی بنقل از سفرنامه خطی میرزا صالح و مجله یغما س ۶ ش ۸

ص ۳۱۴ ۲ - مجله ارمغان س ۱۲ ش ۷ ص ۴۵۰ - ۴۵۱

اعزام محصل باروپا یا بسبب تبعیت از سیره تاریخ نگاران مشرق زمین بوده است که فقط بشرح زندگانی پادشاهان و مشاهیر آنهم نه زندگانی خصوصی - و ضبط و فایع بسیار مشهور میرداخته اند و یا بسبب اینکه در دوران حکومت عباس میرزا آنقدر حوادث مهم در آذربایجان روی داده است که این مسئله در جنب آنها بی اهمیت شناخته شده و نظر مورخ را جلب نکرده است.

خدمات این محصلین - این پنج تن پس از ورود بایران هر یک در دستگاه ولیعهد بخدمتی مشغول شدند و رفته رفته با ابراز شخصیت و لیاقت بمقاماتی رسیدند و القاب و عنوانی یافتند . درباره حاجی بابا قبل از شرحی نوشته شد اینک اجمالی از زندگانی و خدمات آن چهار نفر دیگر تا آنجا که از مدارک موجوده بدست آمده شرح داده میشود .

میرزا صالح شیرازی - میرزا صالح شیرازی فرزند حاجی باقر خان و اصلا کازرونی است، پدرش از سرداران عباس میرزا بود و خود نیز در خدمت ولیعهد داخل شد و چون افسران انگلیسی برای تعلیم سپاهیان عباس میرزا آذربایجان وارد شدند میرزا صالح بشرحی که قبل از کفته شد بسمت منشی لیندزی منصوب شد و پس از آن با همین سمت با کنل دارسی همکاری مینمود، چون تصمیم گرفته شد که چند تن از جوانان را به همراهی دارسی بانگلستان بفرستند، خود او به پیشنهاد دارسی و دیگران به پیشنهاد او برای این کار انتخاب شدند . در این هنگام میرزا صالح جوانی آزموده و فهمیده و خدمت او در دستگاه ولیعهد مورد تقدیر عباس میرزا واقع شده بود و خودش افتخار می کند که « نواب والا بلطف مبارک بمن فرمودند » مارا از حقوق دانی صالح خوش می آید<sup>۳</sup> .

میرزا صالح که بر طبق معمول زمان تحصیلاتی نموده بود، طبع شعر نیز داشت و در اوایل حال آن می باید اما بزودی دانست که باید معلومات و افتخارات دیگری کسب کند و خودش در این باره میگوید : «.... هنگامی که در تبریز بودم

<sup>۳</sup> - مقالات آقای محیط طباطبائی بنقل از سفرنامه خطی میرزا صالح

طهران بادامه خدمت مشغول بود. اوژن فلاندن که در سالهای ۱۸۴۱ - ۱۸۴۰ میلادی در ایران بوده است مینویسد که: «.... از جمله ایرانیانی که در طهران شناختم یکی میرزا صالح است، این شخص منشی و کیل وزیر جنگ است .... میرزا صالح فرانسه را دیده و هنوز از زبان ما اند کی بیاد دارد، از اوردر باب دولت ایران و برای چه پادشاه باصفهان رفته اطلاعاتی کسب نمودم' ... از بادگارهای میرزا صالح یکی آوردن دستگاه و صنعت چاپ است با ایران، دیگر تأسیس و نشر اولین روزنامه در کشور ما و سوم سفرنامه‌ای که متاسفانه هنور بچاپ نرسیده است. درمورد چاپخانه و روزنامه اذیموقع اشاره خواهد شد و درباره سفرنامه او باید گفته شود که این کتاب بر اهنمانی کلنل دارسی نوشته شد و بقول مؤلف: «.... از قولونل خان پرسیدم روزنامه را چگونه نویسم، جواب گفت هر وقت امر عظیمی روی دهد مثلا شکستن دکل کشتی و طوفان شدن و آب آمدن بکشی. بنده را از این معنی توهمنی شد که در آن حالت کرا دماغ نوشتن روزنامه است<sup>۲</sup> » و روزنامه در اینجا بمعنی یادداشت شرح حوادث روزانه است نه مفهوم امروزی آن، ولی بهر حال میرزا صالح راهنمائی کلنل دارسی را پذیرفت و بکار بست و دیده‌ها و شنیده‌های سفر و حاصل قسمتی از مطالعات خود را در کتابی نگاشت و بیادگار گذاشت.

بنابر قول آقای مجتبی مینوی، از این سفرنامه نسخه‌های خطی متعددی در دست است و یکی از آن نسخه‌ها را بدستور خود میرزا صالح برای ویل لک وزیر مختار انگلیس در ایران، نوشته‌اند و فعلا در کتابخانه موزه بریتانیاست<sup>۳</sup>. آنچه در این رساله از سفرنامه میرزا صالح نقل شده‌است، مستفاد از مقالات آقایان محیط طباطبائی و مجتبی مینوی و مرحوم اقبال است.

۱ - سفرنامه اوژن فلاندن ترجمه حسین نورصادقی ۲ - این سطور وقتی نوشته شده که هنوز آن کتاب بچاپ نرسیده بود و در سال گذشته سفرنامه مزبور چاپ شد. ۳ - مجله ینما س ۶ ش ۶ ص ۲۳۵ ۴ - مجله یغما س ۶ ش ۵ ص ۱۸۵

بغون مختلفه و آداب بین‌المللی، از یکطرف مأمور تعلیم شاگردانی شد و از طرف دیگر برای ترجمه و کارهای سیاسی از وجود او استفاده می‌کردند.<sup>۱</sup> از مأموریت‌های قابل توجه و مهم انتخاب شدن بسمت نمایندگی سیاسی ایران در انگلستان است برای اقدام در عزل ویل لک وزیر مختار انگلیس در ایران که در سال ۱۲۳۷ هجری صورت گرفت. ویل لک که اساساً مردی نظامی و خارج از کادر سیاسی وزارت خارجه انگلستان بود، نتوانست در ایران با اولیای دولت ما سازگاری کند و موجبات گله و شکایت عباس میرزا را فراهم ساخت و دولت ایران میرزا صالح را بلند فرستاد تا تقاضای احضار او را بنماید<sup>۲</sup>. میرزا صالح چون با خلاق اروپائی آشنا بود و از کار سیاست آگاهی داشت بخوبی از عهده این کار برآمد. وی از راه روسیه عازم انگلستان شد و در سفر چنان موقر افه رفتار کرد که دولت روس بشخصیت او احترام گزارد و برای او اهمیتی قائل شد و امپراتور روس او را بحضور پذیرفت و برای رفقن بلند کشتی مخصوص در اختیار وی نهاد و ظاهراً این تظاهرات دولتی در پیشرفت مأموریت میرزا صالح مؤثر واقع شد و اولیای امور انگلستان را وادار کرد که از راه احتیاط تقاضای نماینده دولت ایران را پذیرند و ویل لک را احضار نمایند.<sup>۳</sup>

پس از این مأموریت هم میرزا صالح رابط میان دستگاه و لیعهد و دولت ایران با اروپائیان بود در سال ۱۲۴۵ که خسرو میرزا پسر عباس میرزا برای عذر خواهی از کشته شدن «گریبايدوف» سفیر روسیه در ایران، به «سن پطرزبورگ» اعزام شد میرزا صالح نیز یکی از همراهان او بود<sup>۴</sup> و در سال ۱۲۴۸ هم که گراف «سیموئنچ» وزیر مختار روسیه بایران آمد او به مهمانداریش تعیین شد وزیر مختار را بحضور فتحعلی شاه برد و معرفی نمود.<sup>۵</sup>

در زمان محمد شاه میرزا صالح بلقب «مستوفی نظام» ملقب و باسمت وزیر

۱ - مقالات آقای محیط طباطبائی و مجله ینما س ۶ ش ۹ ص ۳۵۲ ۲ - همان مرجع

۳ - مقالات آقای محیط طباطبائی ۴-۵ - همان مرجع

اینطور خدمات کسی را تربیت نکرده‌اند از فرنگی‌ها هم موسیو سمینو بود وضعش با سابق خیلی تفاوت کرده و از کار خدمت افتاده است چنانچه خود او این روزها استعفا کرد، اگر خود شما کسی را می‌شناسید ولایق این کار میدانید بنویسید تا او را بفرستم<sup>۱</sup> . . . . مذاکرات میرزا سید جعفرخان با نمایندگان دولتهاش سه گاهه و عملیات مأمورین و مهندسین در برداشتن نقشه و تعیین خطوط سرحدی از مصب شط العرب تا پای کوه آرارات تا اواسط سال ۱۲۷۱ طول کشید و میرزا سید جعفرخان شرح این مأموریت را بنام «رساله تحقیقات سرحد» تفصیل نگاشته است<sup>۲</sup>.

پس از بازگشت از این مأموریت تا سال ۱۲۷۵ میرزا سید جعفرخان شغل مهمی نداشت اما چون میرزا آفاخان نوری معزول شد و ناصرالدین شاه بتأسیس شش وزارتخانه وشورای وزراء تصمیم گرفت با صدور این دستخط :

«چون مشیرالدوله را در صداقت و دولتخواهی بارها آزمایش فرموده‌ایم و کمال وثوق و اعتماد بکفايت و کاردادی او داریم او را خیرخواه و مخلص میدانیم، علیه‌هذا ریاست شورای دولت را که از امورات معظمه است بعهدۀ کفايت او محول می‌فرمائیم که در آن امر روز بروز صداقت و دولتخواهی و غیرت خود را بعرضۀ ظهور رساند وبدان واسطه بالتفات ومرحمت مادر حق خود بیفزاید غره شهر صفرالمظفر ۱۲۷۰<sup>۳</sup>.»

او را بریاست این شوری تعیین نمود و او تا سال ۱۲۷۷ این سمت را داشت و در آن سال با حفظ سمت از طرف دولت ایران بعنوان سفارت فوق العاده مأمور لندن گردید واز راه استانبول و آتن و پاریس با انگلستان رفت و بعد از یکسال در اوایل سال ۱۲۷۸ بطهران بازگشت و شاه او را با عطا‌ای یک قطعه نشان «امیرنویانی» سرافراز و در ذی‌الحجّه همین سال با حفظ سمت ریاست شورای دولتی اورابنیابت

۱ - نامه فرنگی چاپ مشهد، س ۱ ص ۳۵۲ ۲ - مجله یادگار س ۲ ش ۶ ص ۴۸

۳ - از غرّه ۳۹۸ وقایع اتفاقیه پنجشنبه ۷ صفر ۱۲۷۵ ص ۱ مجله یادگار س ۳ ش ۶ ص ۴۸

میرزا سید جعفرخان - میرزا سید جعفرخان که بعدها «مهندس باشی» و «مشیرالدوله» لقب گرفت پسر میرزا محمد تقی حسینی وزیر تبریز است<sup>۴</sup>. تحصیلات مقدماتی عربی و ادبی و مختصری از علوم جدیده را در تبریز فراگرفت و پس از بازگشت ازانگلستان بعنوان مهندس بتعلیم فنون ریاضی مأمور و مشغول گشت و در تبریز مهندس خانه‌ای بنا نمود و از جمله مدته معلم ریاضی محمد شاه بود و بواسطه حسن خدمت، عباس میرزا او را لقب «مهندس باشی» داد و قریه «ورنکش» در گرمه‌د میانج را به تیول ابدی باو واگذار نمود<sup>۵</sup>. در سال ۱۲۵۲ بعنوان سفارت مأمور دربار عثمانی شد و تا اواخر سال ۱۲۵۹ دراین سمت باقی بود و در این مأموریت دو معاهده دوستانه بین ایران و بلژیک و ایران و اسپانیا منعقد ساخت. نخستین بتاریخ ۲۱ جمادی الاولی ۱۲۵۷ و دیگری بتاریخ ۲۰ محرم ۱۲۵۸<sup>۶</sup>. از سال ۱۲۵۹ تا فوت محمد شاه، میرزا سید جعفرخان در تبریز در خدمت ناصرالدین میرزای ولی‌عهد بود و چون محمد شاه درگذشت با میرزا تقی خان فراهانی امیر کبیر همکاری نموده و سایل حرکت ناصرالدین شاه را فراهم ساخت<sup>۷</sup> و خود به «کارپردازی مهام خارج» منصوب و با قامت در تبریز مأمور گردید<sup>۸</sup>. اندکی بعد موضوع تعیین حدود ایران و عثمانی پیش آمد و امیر کبیر اورامأمور گردکدر بغداد با نمایندگان عثمانی وروس و انگلیس ملاقات کند و تعیین خطوط سرحدی و نقشه برداری از سرحدات ایران و عراق پیرداد<sup>۹</sup>. در این سفر از سرحد عثمانی میرزا سید جعفرخان نامه‌ای با امیر کبیر مینویسد و تقاضا مینماید که یک مهندس فرانسه‌دان قابل جهت نقشه برداری روانه سرحد کنند. امیر در پاسخ او بتاریخ جمادی الاولی ۱۲۶۶ مینویسد: «یکنفر مهندس فرانسه دان خواسته بودید، شما خودتان میدانید که از اهل ایران چنین آدم قابلی نداریم و اسلاف ما هم برای

۱ - مجله یادگار س ۲ ش ۶ ص ۴۳ ۲ - همان مرجع و نامه فرنگی چاپ مشهد س ۱ ش ۸  
ص ۳۴۹ ۳ - مجله یادگار س ۲ ش ۶ ص ۴۵ ۴ - همان مجله ص ۶۶ ۵ - مجله یادگار س ۲ ش ۶ ص ۴۷ ۶ - همان مرجع

القعدة ۱۲۶۵ بمیرزا سید جعفر خان نوشته بر می آید که بین آن دودوستی و رفاقت بوده است نه حسادت و رقابت و آن نامه این است:

«قرب الخاقانا ، مخدوما ، مهر بانا ، نوشتگاتی که بعالیجاه موسی جان نوشته بودید دیدم و از مضمایش مطلع اینکه در باب پاره جزئیات گله کرده بودید انجام و انجاح آنها بسیار سهل و آسان است و خودشما البته مرآت دوستی و یک جهتی را دانسته اید و میدانید که قبل اینکه محبت دارم و هیچ چیز از شما مضايقه ندارم زیرا که میدانم که چقدر بکار خدمت دولت می آید و تاچه حد غیرت ملت و خاک خود را دارید و بجهه طریق دلسوی و غم خواری در خدمات دولتی مینماید بحق خدا و بجیمه مبارک شاهنشاه روح العالیین فدای قسم است که اگر میدانستم کسی دیگر از عهده خدمت سرحدی بر می آید هر گز نمی خواستم از من دور باشید حالا هم بهمین امید هستم که انشاء الله یمن اقبال و بخت بلند شاهنشاه جم جاه روحانیانه بعد از انجام این خدمت بسلامت و سعادت از این سفر معاودت نماید و کوئک حالی برای من باشد چه نویسم و جدان پاک خودتان دریافت این معانی را کرده است باقی السلام<sup>۱</sup>.  
و نیز باید دانست که مأموریت میرزا سید جعفر خان بهنگامی بوده است که محمد شاه مرد و ایران آشتفته بود و «سرحد داران عثمانی» که از عقد معاهده ارزته الروم راضی نبودند باز تبعجاوز به حدود ایران<sup>۲</sup> پرداخته بودند و میرزا سید جعفر خان بواسطه اینکه فرنگ رقته بود و بزبان انگلیسی آشنایی کامل داشت و مدتها در خاک عثمانی در مقام سفارت خدمت کرده بود و جریان سیاست دولت عثمانی را میدانست و رجال آن دولت را می شناخت و پیش از امیر کبیر هم خود مأمور رفع اختلافات سرحدی و رسیدگی بقتل و غارت عثمانی ها در کربلا و محمره (خرمشهر فعلی) شده و بعلت بیماری نتوانسته بود بمحل مأموریت خود برود و میرزا تقی خان بیجای او رقته بود اصولا یگانه شخص مناسب برای این مأموریت خطیر بود و از این نتیوان اعزام اورا باین مأموریت دلیل بر رقابت امیر با او دانست.

۱ - مجله یادگار س ۲ ش ۶ ص ۵۰ ۲ - همان مدرک ص ۴۷

تولیت آستان قدس رضوی منصوب نمود<sup>۳</sup> و حدس زده اند که این مأموریت ناشی از تکدر خاطر شاه نسبت باو بوده است<sup>۴</sup> به حال، این مأموریت آخرین مأموریت میرزا سید جعفر خان بود و او در جمادی الآخری سال ۱۲۷۹ در مشهد در گذشت و در همانجا بخاک سپرده گشت.<sup>۵</sup>

بن قول مرحوم اقبال: «... مرحوم میرزا سید جعفر خان مشیرالدوله یکی از رجال باهوش و کاردان و تحصیل کرده و با غیرت و وطن پرست ایرانی است که در زیر دست مردمانی مانند میرزا بزرگ قائم مقام اول پسر او میرزا ابوالقاسم و میرزا محمد خان زنگنه امیر نظام بار آمده و از دوستان صمیمی مرحوم میرزا تقی خان امیر کبیر بوده و علاوه بر آنکه سرمایه و افری از علوم قدیمه و جدیده داشته و بسیار خوب و شیوه بفارسی تحریر میکرده شور وطن پرستی و دفاع از منافع ایران در جمیع مأموریتها امتیاز مخصوص او بوده است و در این راه چند بار از سنت عصری و خیانت پاره ای از مأمورین دولت مثل میرزا محمدعلی خان شیرازی که در اوخر عهد امیر کبیر وزیر خارجه شد و میرزا محمد خان مصلحت گزار ایران در عثمانی و سیاست ندانی و بیخبری حاجی میرزا آقا سی مینالد ...<sup>۶</sup>

آقای محیط طباطبائی معتقدند که: «... حاجی میرزا آقا سی از دونفر همیشه احترام داشت و نمی خواست در پیش چشم محمد شاه باشد یکی میرزا جعفر خان مهندس باشی ملقب به مشیرالدوله و دیگری در اوخر دوره محمد شاه میرزا تقی خان وزیر نظام فراهانی و همیشه این دو نفر را بیهانه های سیاسی در خارج ایران نگاه میداشت .... مشیرالدوله با فاصله این میزان از نظر ایجاد برای کارگاری امور خارجه با آذربایجان رفت و با تفاوت امیر نظام فراهانی و سیله حرکت اورا بطهران و رسیدن بتحت و تاج فراهم کرده ولی باز دوچار رقابت مأموریتها سیاسی خارجه شده غالباً در عثمانی و روسیه بسر میبرد ...<sup>۷</sup> لیکن از نامه های که امیر در تاریخ ذی-

۱ - همان مرجع اخیر ولی مشیرالدوله در بازگشت از لندن و پاریس به آتن رفته است مرات  
البلدان ج ۲ ص ۲۸۵ ۲ - مقالات آقای محیط طباطبائی ۳ - مجله یادگار س ۷ ش ۶

۴ - همان مجله ص ۵۰ ۵ - مقالات آقای محیط طباطبائی ص ۴۸

بودسر خودرا بر باددهد ، زمانی که عباس‌میرزا شاه بود ، شاهزاد اوراجع بموضعی مربوط باستحکامات محلی سؤالی کرد و اتفاقاً نمود اجازه دهنده بکتابش مراجعت کند ، شاه طبعاً وقتی دید که خودش هم میتواند با مراجعته بکتاب جواب سؤال را بگوید واحتیاجی ندارد که از بابت مزدخدمت مبلغی باو پردازد ، دستور کشتن او را داد اما او برایگان جان بدر برد.<sup>۱</sup> اما ظاهرآ نویسنده درباره این قضیه دقت و تحقیق کافی نکرده و سرسی گرفته است چه صحبت از پادشاهی عباس‌میرزا می‌کند و حال آنکه این صحیح نیست و انگهی استدلال او خیلی سست است ، بفرض اینکه شاه با و احتیاجی نداشت چه داعی داشت که اورا بکشد؟ در هر صورت این شخص مانند رفقاء دیگر خودرش سیاسی پیدانکردو گویا علت آن هم این باشد که مانند میرزا صالح و میرزا سید جعفر خان دارای نسب عالی و از مقربان دستگاه ولی‌عهد نبود و مانند استاد محمدعلی چخماق سازهم زنی اروپائی نداشت که در حرم‌سراي ولی‌عهد رفت و آمد و بازنان و دختران او آشنائی داشته باشد ، اما در عوض عمری دراز یافت و در روز دوشنبه‌غرة ربيع الثانی ۱۲۹۹ در گذشت . اعتماد‌السلطنه محمد حسن خان در کتاب «واقعی روزانه درباره ناصر الدین شاه» در باره‌وی مینویسد: «.... میرزا نو و میرزا حسن شوکت اصفهانی منشی ایرانی سفارت عثمانی آن را تحریر و انشاء نموده و در بمئی و تهران بچاپ سنگی چاپ شده است<sup>۲</sup> . دیگر تاریخ نایپلشون از فرانسه به فارسی درسی هزاربیت اصلاح و تحریر رضاقلی تاریخ‌نویس درج ۱۲۶۶، ۲ میزدراضا او نیز « مهندس باشی » خوانده شد از آنچه‌از او معروف است ترجمة تاریخ پطر کبیر میباشد . این کتاب رامیرزا رضا ز انگلیسی بفارسی ترجمه و میرزا حسن شوکت اصفهانی منشی ایرانی سفارت عثمانی آن را تحریر و انشاء نموده و در بمئی و تهران بچاپ سنگی چاپ شده است<sup>۳</sup> . دیگر تاریخ نایپلشون از بستور ناصر الدین شاه<sup>۴</sup> . از مسافرین اروپائی که بادی از میرزا رضا کرده می‌تفورد است<sup>۵</sup> که شرح ملاقات او با حاجی بابقلاد ذکر شده است . وی بدنباله شرح ملاقات باطیب ایرانی می‌گوید: « ... مادر آنچا یک ایرانی دیگر راهم ملاقات کردیم ، میرزا رضا که او هم برای تحصیل فن قلعه سازی استحکامات وغیره مدتدی در انگلستان بوده است . وی در صنعت چندان تخصص و مهارت نیافته است و در یک موقع نزدیک

غیر از « رساله تحقیقات سرحدیه » مر حوم میرزا سید جعفر خان مؤلف کتاب حسابی است بنام « خلاصه الحساب » که بطرز جدید نوشته است این کتاب در ۳۴۲ صفحه در سال ۱۲۶۳ در تهران چاپ و در آخر آن نوشته شده است: « این کتاب بفضل شامل ملک‌منان و از اقبال دولت حضرت سلطان دردار‌الطباعة دولت‌بمبشری دعا‌گویی محتاج محمدولی الطبیب الاردو بادی و بسیعی واهتمام برادر مشارالیه میرزا محمد منطبع گردید ۲۸ شهر دیع المولود سنه ۱۲۶۳ ». <sup>۶</sup>

میرزا سید جعفر خان مشیر‌الدوله راتنها یک‌فرزند بود که در دوران حیات پدر بمقام سرتیپی رسید<sup>۷</sup> و شهرتی یافت ، و در سال ۱۲۷۶ فوج شفاقي که ابواب جمعی او بود مأمور خراسان گشت<sup>۸</sup> . این پسر محمد صادق خان نام داشت و چون مشیر‌الدوله با مر حوم طهماسب میرزا می‌ؤید‌الدوله دوستی بسیار داشت دختر او « رخشندۀ خانم » را برای وی گرفت و از این وصلت خداوند شش نواده با واعظا فرمود<sup>۹</sup> . میرزا رضا او نیز « مهندس باشی » خوانده شد از آنچه‌از او معروف است ترجمة تاریخ پطر کبیر میباشد . این کتاب رامیرزا رضا ز انگلیسی بفارسی ترجمه و میرزا حسن شوکت اصفهانی منشی ایرانی سفارت عثمانی آن را تحریر و انشاء نموده و در بمئی و تهران بچاپ سنگی چاپ شده است<sup>۱۰</sup> . دیگر تاریخ نایپلشون از ۱۲۶۶، ۲ فرانسه به فارسی درسی هزاربیت اصلاح و تحریر رضاقلی تاریخ‌نویس درج بستور ناصر الدین شاه<sup>۱۱</sup> . از مسافرین اروپائی که بادی از میرزا رضا کرده می‌تفورد است<sup>۱۲</sup> که شرح ملاقات او با حاجی بابقلاد ذکر شده است . وی بدنباله شرح ملاقات باطیب ایرانی می‌گوید: « ... مادر آنچا یک ایرانی دیگر راهم ملاقات کردیم ، میرزا رضا که او هم برای تحصیل فن قلعه سازی استحکامات وغیره مدتدی در انگلستان بوده است . وی در صنعت چندان تخصص و مهارت نیافته است و در یک موقع نزدیک ۱ - مرآت‌البلدانج ۲ ص ۲۵۴ ۳ - نامه فرهنگ س ۱ ش ۸ ۴ - مجله ینما ۵ - فهرست فلم ۶ - Mitford ۷ - نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه ص ۳۷ ۸ - میرزا رضا که او هم برای تحصیل فن قلعه سازی استحکامات وغیره مدتدی در انگلستان بوده است . وی در صنعت چندان تخصص و مهارت نیافته است و در یک موقع نزدیک ۹ - س ۶ ش ۹ ص ۳۵۲ فهرست کتابهای چاپی فارسی ص ۳۰۵ ۱۰ - فهرست فلم

حساب موقع رفتن با انگلستان ۲۷ ساله بوده است.

استاد محمد علی- وی در کارگاه اسلحه سازی تبریز کارگر شاید استاد کار بود، و بمعرفی و تشویق میرزا صالح جزو دسته محصلین درآمد و از اینجهت در لندن هنگام بیکاری و بلا تکلیفی، کاوهگاهی پیش میرزا صالح میرقهه و شکایت میکرده است «که من در ایران مردی بودم شاگرد جبهه خانه تو مردا مغواص شدی و اینجا آورده که چیزی یادبگیرم و حالا خود را کنار کشیده ام». <sup>۱</sup>

قبلا بازدجاج او با دختری از کسیه انگلیس و توصیف زن او اشاره ای شد، اینک باید کفته شود که استاد محمد علی، پس از بازگشت بایران «محمد علی خان قورخانه چی باشی» شد و در شمار نجای ایران درآمد، میرزا صالح شیرازی همسفر تحصیلی او در طلیعه روزنامه خودش درباره او مینویسد: «... عالیجاه

محمد علی خان قورخانه چی باشی که از تریست یافتگان و لیعهد مغفور است و بجهت کسب هنر بفرنگ رفت و خاصه در امر توپخانه و قورخانه و چرخها ماهر شده الحال دستگاه توپ ریزی توپخانه و چرخ توپ سوراخ کنسی ساخته که روزی یک عراده توپ ریخته بچرخ سوار کند. <sup>۲</sup> او زن فلاندن، در سفرنامه خود اشاره ای برئیس قورخانه ایران دارد که بر استاد محمد علی قابل انتباخت است. وی مینویسد: «... در موقع اقامت ما بطهران ریاست قورخانه بایک نفر ایرانی بود، خیلی بخود می بالید، بگمان اینکه عالم است، این شخص چند ماهی در انگلستان بسر برده و میگفت در قسمت توپخانه ماهر است <sup>۳</sup>، تنها مطلبی که در اینجا صحیح نیست این است که استاد محمد علی و رفقای او سه سال و نه ماه و هشت روز در انگلستان بسر برده بودند نه چند ماهی که مدت کم از آن اراده شده باشد. کاپیتان هینیان انگلیسی، در سر راه خود بهند بتبریز آمد و بوسیله میجر هارت در خانه ای متعلق به این محمد علی خان سکونت داده شده و باین مناسبت درباره او نوشته است

۱ - مجله یغما س ۶ ش ۹ ص ۳۵۱ ۲ - مجله یادگار س ۱ ش ۷ ص ۱۱ ۳ - سفر نامه او زن

فلاندن ترجمه حسین نورصادقی ص ۱۲۸

«... محمد علی خان چند سالی در انگلستان بسر برده بود و در کارخانه «ولی کینن» در «پال مال» صنعت تفنگ سازی یاد کرفته بود و آن صاحب منصب انگلیسی که فرمانده کل قشون ایران بود میگفت که واقعاً در فن و رشته خود نهایت مهارت و استعداد را بروز داده بود...» و درباره ذهن مینویسد «... مادر تبریز دیدیم، شوهرش با او اذن داده بود که با هر مسافر انگلیسی که به تبریز می آید ملاقات کند ولی مجبور بود که با مسلمانان برابر عادات و رسوم اسلامی رفتار کند، با اینکه ایرانیان خوش ذوق و با سلیقه از ملاحظت وزیبائی زنان ماتعریف می کنند عجیب بود که زن محمد علی خان بالمره از ملاحظت و گیرندگی عاری بود، غالب وقت خود را با زنان حرم شاهزاده و لیعهد میگذرانید و فقط یک دختر داشت که نیت داشتند او را بزنی بیکی از بستان شاهزاده و لیعهد بدنهند، این دختر بسیار خوشکل بود و مانند پدرش مسلمانی بسیار متدين <sup>۴</sup>....»

میرزا محمد جعفر - از احوال او هیچگونه اطلاعی در دست نیست و اساساً معلوم نیست که آیا به ایران بازگشته است یا نه.

محصلین و کارآموزان دیگر. علاوه بر این هفت تن که در زمان عباس میرزا با انگلستان فرستاده شدند اشخاص دیگری نیز جهت تحصیل یا کارآموزان بروسیه اعزام کشتند مثلاً «جعفرقلی بیک افشار» را که گویا برادر حاجی بابای طبیب بوده «ولیعهد مرحوم بروسیه فرستاده در معادن سیبری به کار کرده ماهرا آمد» <sup>۵</sup> و یا «حاجی عباس شیرازی» که اورا در حدود سال ۱۲۳۵ برای فراگرفتن گل سازی یعنی ساختن گلهای مصنوعی از کاغذ و پارچه بیاریس فرستادند. حاجی عباس که نقاش بود باین مناسبت گمان میگردند در کار گل سازی هم استعداد دارد چون بفرانسه آمد، در بعضی از کارخانه های گل سازی، پیش برخی از خانمه های متخصص آموختن این صنعت پرداخت اما هرچه کرد نتوانست این هنر را بخوبی فراگیرد و ناچار با کسب اجازه از محمد میرزا پسر عباس میرزا (محمدشاه) یکی از خانمه های

۱ - مجله یغما س ۶ ش ۹ ص ۳۵۱ ۲ - مجله یادگار س ۱ ش ۷ ص ۱۱

اروپائی است که از درباریان قاجاریه می‌شناسیم و هر دو محصول فکر اعزام محصل باروپا بودند.

علاوه بر آینها، بهرام خان نامی که جد او میرزا الله قلی قراباغی از اطبای معروف زمان خود بوده است برای تحصیل به فرگستان رفته و پس از بازگشت در تبریز بطبابت مشغول شده است.<sup>۱</sup> دیگر «میرزا عصر» نام تبریزی بود معروف به «امیر» که عباس میرزا او را در حدود سال ۱۲۳۸ برای یادگر فتن صنعت چاپ بمسکو فرستاد و او در مراجعت دستگاه چاپی باخود بایران آورد و در تبریز دائم نمود.<sup>۲</sup> بعدها نیز میرزا صالح شیرازی وزیر طهران که ذکر او گذشت میرزا اسدالله نامی را از اهل فارس با مخارج زیاد برای یادگر فتن صنعت چاپ به پطرزبورگ فرستاد<sup>۳</sup> که اگر در زمان وزارت او بوده است مربوط بدورة محمد شاه میشود.

محصلین و کارآموزان اعزامی زمان محمد شاه – در صفحه ۴۳ از گزارش سال ۹ - ۱۳۲۸ وزارت فرهنگ بامضای مرحوم مصطفی خان منصورالسلطنه عدل نوشته شده است<sup>۴</sup> که محمد شاه بموجب دستخط مورخ میزان ۱۲۶۰ مقرر کرد که پنج نفر از محصلین ایرانی برای تحصیل بفرانسه اعزام شوند.<sup>۵</sup> عین دستخط وسامی این پنجنفر از اینقرار است: حسینقلی آقا در علم سرکرده کی پیاده و توپخانه انشاء الله تعالی - میرزا ذکری مهندس خوب انشاء الله - میرزا رضا پاسقه و چیت ساختن و شکر صاف نمودن که قند بشود انشاء الله تعالی دیگر در پی کار رفتن، درس خواندن، در پاریس بکارهای بیهوده و تماشا فرتن، لامذهب نشدن، که لعنت خدا بالامذهب. انشاء الله بکارهای ما برخورند آراسته برگردند<sup>۶</sup> میزان سنه ۱۲۶۰ در حاشیه دستخط: «چون میرزا رضانقاش است در نقاشی هم میتواند

۱ - راهنمای دانشکده پرشکی بهمن ۱۲۴۲ ص ۲۵ بنقل از مطرح الانظار من ۲۱۸

۲ و ۳ - مجله کاوه دوره دوم ش ۵ ص ۱۱ بعد ۴ - مقالات آقای محیط طباطبائی

۵ - حیات یحیی ج ۱ ص ۲۲۶

گل ساز فرانسوی را با خود بایران آورد، این خانم سی ساله واز اهل «اورلئان» و در صنعت گل سازی ماهر بود و علاوه بر این هم خوب میخواند و هم خوب میرقصید و هم در قلابدوزی و خیاطی و آشپزی مهارت و از زیبائی نیز بهره‌ای داشت و با حقوق سالیانه هشت هزار فرانک استخدام شده بود. حاجی عباس که مردی زریگ بود در راه اورا مسلمان کرد و بعقد ازدواج خود درآورد. این زن که پس از ورود بایران جزو زنان درباری درآمد تا اوآخر زمستان سال ۱۲۹۵ هجری زنده اندرون برگزید و سالیانه هزار فرانک حقوق برای او برقرار ساخت و خانه‌ای نیز بدو بخشید.<sup>۷</sup>

موسیو «ریشارخان» فرانسوی که در زمان محمد شاه در تاریخ ۲۹ اکتبر ۱۸۴۴ بایران آمد و در کشور مامانده و مسلمان شده و خانواده اوا کنون در ایران اند درباره این خانم مینویسد «... در تهران بتاریخ ۲۱ نوامبر یک خانه اجاره کردم که «مادام عباس» هم در آن خانه منزل دارد مدام عباس فرانسوی است قریب بیست سال است بایران آمد و مسلمان شده و شوهرش تاجری است شیرازی که در فرانسه این عیال را گرفته و تا چهار سال قبل از این در شیراز بودند حالا چهار سال است که بطهران آمد و مدام عباس فعلا جزو کلفتهاي حرمخانه شاهی است. پنجم دسامبر بتوسط مدام عباس پیش و لیعهد رقم تا عکس او را در روی صفحه نقره بیندازم...» و نیز در تاریخ چهارم اوت ۱۸۴۷ مینویسد «.... خود من مبتلا بوبا شدم، احدی تزدیک بوبا زدگان نمی‌آید، ولی من بواسطه سعی و اهتماماتی که مدام عباس نمود از این مرض با آنکه چندین هرتبه مشرف بمرگ شده بودم خلاصی جسته پس از هشت نه روز شفا یافتم...» و باین ترتیب مدام عباس، پس از دختر انگلیسی زن استاد محمد علی چخماق ساز، دومین زن

۱ - مجله یادگار س ۳ ش ۶ و ۷ من ۱۰۶ و ۱۰۷ ۲ - مقالات گوناگون مرحوم

اعلم الدوّلة ص ۱۱۳ و ص ۴۷

صاحبان صنایع آن نقاط فراهم آورد<sup>۱</sup> ، میرزادرضا مترجم کتابی است بنام «سفر در اطراف اطاق» تأثیف گراف اگراویه و مستر واین کتاب رامیرزا رضا در جمادی الآخری ۱۲۷۸ که سنین عمرش بهجهل وشن رسیده بود برای ناصرالدین شاه ترجمه کرده وازاین نوشته برمی آید که در موقع عزیمت باروپا برای تحصیل سن او در حدود بیست و هشت نسال بوده است<sup>۲</sup> .

ازحسینقلی آقائیز در تشکیلات فتوون نامبرده شده است ، میرزا یحیی از رجال مهم دوره ناصری کشت و بوزارت امور خارجه و دلیله و حکومت بیزد و فارس رسید<sup>۳</sup> و محمد علی آقا نیز پس از مدتی خدمت در وزارت امور خارجه از زمان صدارت حاج میرزا حسین خان سپهسالار با مر او وارد خدمت نظامیه و باین مناسب به «میرزا محمد علی خان نظامیه» معروف شد<sup>۴</sup> محمد علی خان در موقعی که در خدمت وزارت خارجه بود بعنوان مترجم همراه اسفارت فرخ خان امین‌الملک باروپارفت<sup>۵</sup> و نیز بهمراه سید جعفر خان مشیرالدوله که در سال ۱۲۷۷ بسفارت لندن رفت بعنوان نایب دوم سفارت مأمور کشت<sup>۶</sup> و بعد آنیز با عنوان سرتیپ ژنرال آجودان بسمت شارزدادری در سفارت ایران در لندن منصوب شد و پس از بازگشت این مأموریت بود که «سرتیپی فوج نظامیه و دارالخلافه که بمنزله پلیس ...» بود سرافراز شد.

«کنت گو بینو» در فصل پنجم کتاب «ادیان و فلسفه در آسیای مرکزی» ذیل عنوان «عقلتکرین آزاد و تماس با افکار اروپائی» ازحسینقلی آقامام میر دومیکوید مشارایه پس از خاتمه تحصیلات خود در پاریس با ایران مراجعت کرد و معروف بود که موقع رفقن بحضور شاه کفشهای خود را مطابق معمول مملکت ایران از پا در

۱ - مخزن الواقعی ص ۲۷۵ ۲ - فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی گرد آورده آقای سید عبدالله انوار ص ۱۵۸ ۳ - شرح حال مشیرالدوله مجله یادگار س ۳ ش ۱ ص ۵۱-۳۲ ۴ - مرآت‌البلدان ج ۲ ص ۱۴۰ ۵ - مخزن الواقعی ۶ - نامه‌فرهنگ چاپ مشهد س ۱ ش ۸ ص ۳۵۳ مرآت‌البلدان ج ۲ ص ۲۸۵ که نام او را علیخان نوشته است چنان‌که در مخزن الواقعی نیز محمد آقا نوشته است

کار کنده<sup>۷</sup> - میرزا یحیی (باین تعبیر) : یحیی حکیم بشود وجراح - محمد علی آقا معدن شناس و هر کونه معدن را آب کردن و از همیکر بسهولت جدا کردن اسباب زراعت یاد گرفتن بلور سازی و دوربین و ساعت سازی آموختن انشاء الله مبارک است .

عکس این دستخط در اختیار آقای حسنعلی غفاری معاون الدوله است . دستخط بخط محمد شاه است و در زیر آن بخطی دیگر این پنج تن را معرفی کرده‌اند باین شرح: حسینقلی آقا پسر مرحوم بهاء الدین آقا - میرزا ذکری پسر حاجی میرزا مقیم - میرزا رضا عمومی مرحوم فرخ خان امین‌الدوله - یحیی مشیرالدوله مرحوم - محمد علی آقا سرتیپ نظامیه ، در بالای دستخط نیز نوشته شده است : «دستخط مرحوم میرور محمد شاه غازی نورالله مرقده است که در موقع فرستادن پنج نفر شاگرد بفرنگستان صادر کردند» .

این عده از سال ۱۸۴۵ تا سال ۱۸۴۸ ( ۱۲۶۱ تا ۱۲۶۴ هجری قمری ) در شهر پاریس مشغول تحصیل بودند و چون انقلاب ۱۸۴۸ روی داد و محمد شاه هم فوت کرد مجبور بیازگشت شدند .

از این پنج نفر محصل هیچ‌کدام جز میرزا یحیی ترقی فوق العاده حاصل نکردند ، میرزا ذکری پس از افتتاح دارالفنون سمت مترجمی «کرشن»<sup>۸</sup> اطربی شی معلم توپخانه را یافت<sup>۹</sup> و در حقیقت «معید» درس او بود و بعد از نیز بادرجه سرهنگی در توپخانه<sup>۱۰</sup> مصدر خدمات عادی نظامی بوده است . میرزا رضا نیز مانند او سمت مترجمی درس معدن‌شناسی «موسیو چارنوطا»<sup>۱۱</sup> و درس طبیعی موسیو «فکتی»<sup>۱۲</sup> را یافت و چون فرخ خان امین‌الملک کاشانی برادرزاده او بسفارت مأمور بپاریس شد میرزا رضانیز بعنوان مترجم سفارت یا او همراه شد فراز باب آنکه در زمان تحصیل مدت زمانی در شهرهای شمالی فرانسه اقامت داشته بود، وسیله آشنازی فرخ خان را با Krziz<sup>۱۳</sup> ۲ - روزنامه و قایع اتفاقیه نمره نود و هشت ص ۱ - ۳ - مرآت‌البلدان<sup>۱۴</sup> ۲ - روزنامه و قایع اتفاقیه نمره نود و هشت ص ۱ - ۴ - charnotta<sup>۱۵</sup> روزنامه و قایع اتفاقیه نمره ندو هشت ص ۱ - ۵ - Fochetti<sup>۱۶</sup> میان مرجع

است و بعید است که ناصرالدین شاه جوان تازه بسلطنت رسیده بمحصلی که تازه از فرنگ آمده اجازه دهد که خلاف مراسم و احترامات درباری رفتار نماید. ما در مراسم شرفیابی سفرای خارجی در زمان فتحعلی شاه می بینیم که آنان نیز با کفش به حضور پادشاه تمیرفته‌اند<sup>۱</sup> و نیز محتمل است که این شخص پس از آشنائی با گویندو بالف و گراف برای خود شئونی فرض و گویندو هم بعلت عدم آشنائی با اخلاق و رویه ایرانیان آن لاف و گزافها را باور کرده باشد. مؤید این احتمال آنکه گویندو درباره او مینویسد: «... در تهران صاحبمنصبی بنام حسینقلی آقا می‌شناسم که فوق العاده با هوش و با حرارت است، این شخص شاگرد مدرسه نظامی «سن سیر» در فرانسه و از شاگردان خوب آن مدرسه بوده و در سال ۱۸۴۸ میلادی (۱۲۶۵ هجری) با صاحبمنصبان فرانسوی همکاری کرده و از شورشیانی که بمجلس ملی فرانسه حمله آورده بودند جلوگیری نموده و شخصاً چند تن از شورشیان را بزنندان دور برده است. وی تاریخ انقلاب کبیر فرانسه و شرح شورش‌های داخلی مملکت ما را خوب میداند و از اوضاع اجتماعی و سیاسی کشور فرانسه و روحیات و اخلاق مردم آنچه بهتر از هر فرانسوی مطلعی خبر دارد<sup>۲</sup>» از عقاید دیگر او که بوسیله گویندونقل شده بر می‌آید که حسینقلی آقا خیلی احساساتی و یا تعییر دیگر آدمی خیال‌باف بوده است. گویندو می‌نویسد: «حسینقلی آقا بعض و کینه بی نهایتی بمذهب اسلام ابراز میداشت. اظهار میکرد و میگفت تمام ظلم و ستم و بدبخشی‌هایی که از سلطنت قوم عرب بر مردم ایران روآ و رده بعقیده او از اثر اسلام بوده است و تمایل و عواطف بی‌اندازه‌ای بکیش زردشت داشت و با

۱ - تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس ج ۱ ص ۱۱۷ و ۱۸۸ و ۲۲۰ و اساساً این موضوع در دربار ایران از مسائل بسیار مهم بوده است بطوریکه اوژن فلاندن که همراه کنت دوسری سفير فرانسه در زمان محمد شاه بایران آمده در مردم رفت به حضور امیر قاسم میرزا والی آذربایجان مینویسد «... در موقع نشستن ازو جناتش دانستیم که بواسطه نکتن کوش او قاتش تلخ گشته برای بی بردن باهمیت این موضوع که شخص وارد بایستی کوش هایش را در بکند معاهده ویژه‌ای بین روس و ایران بسته شده است.» سفر نامه اوژن فلاندن ترجمة حسین نور صادقی ص ۶۴

۲ - مجله یادگارس ۳ شصت و شصت و شصت و شصت

نیاورده و اظهار کرده بودشما مرابفرنگ برای آموختن درس سربازی فرستاده‌اید من هم معلومات کافی آموخته‌ام و باید بهمان طرز تربیتی که شده‌ام باقی بمانم. دولت ایران می‌خواست حسینقلی آقارا بادرجه سرتیپی بسم مقش عملیات ساختمانی بازدربایجان بفرستد ولی وی استنکاف کرده و کفته بود اگرمرا بکاری که نمیدانم بگمارید شخص بی فایده‌ای برای وطن خواهم شد و باین جهت با آن مأموریت نرفت. حسینقلی آغازبان فرانسه‌را با کمال صحبت تکلم میکرد و با شعف تمام خاطرات مدت اقامت خود را در پاریس برای من میگفت. کتابهای علمی و ادبی فرانسه را زیاد و با شتیاق می‌خواند، اغلب بسفرات فرانسه نزدمن می‌آمد و لباس نظامی ایرانی را کنده نیم تن آبی و شلوار قرمز لباس رسمی قشون فرانسه‌را بر تن میکرد.<sup>۳</sup>

راجع باین شخص از مرحوم اقبال بوسیله مجله یادگار (شماره سوم) سؤال شده و آن مرحوم در جواب مرقوم داشته‌اند:

«.... آنچه تاکنون تفχص کرده‌ام موفق بشناختن هویت حسینقلی آقا را که گویندو نام میرد و یاقتن اشاره‌ای بنام و ذکری از او در کتب فارسی عصر قاجاریه نشده‌ام و بسیار بعد مینماید که چنین کسی که در فرانسه تحصیل نموده و تا درجه سرتیپی رسیده بود و اهل فضل و شعر هم بشمار میرفته در اوایل عهد ناصرالدین شاه در ایران مجهول مانده باشد و نامش در طی وقایع و حوادث آن عصر نیاید. نگارنده احتمال میدهم که یا گویندو در ضبط صحیح احوالی اسم او اشتباهی کرده یا آنکه بعضی مقاماتی که با او نسبت میدهد صحبت ندارد و از طرف آن نویسنده که طبعی داستان سرداشته برای بیان مقاصدی ساخته شده باشد....»

با انتشار عکس دستخط محمد شاه احتمال اول مرحوم اقبال بکلی منتظر گشت اما احتمال دوم تاییداً شدن دلیل قطعی برخلاف آن قابل قبول است.

امری که احتمال دوم مرحوم اقبال را تأیید مینماید شایعه کفش در نیاوردن حسینقلی آقا است در حضور پادشاه، چه این کار در آن زمان توهینی بشماره آمده

۱ - مجله یادگار س ۳ ش ۳ ص ۶۸ - ۶۹ ۲ - همان مدرك ص ۶۹ و ۷۰

در سال ۱۲۶۳ نیز محمد حسین بیک افشار برای تحصیل صنعت بلورسازی و قند سازی بروسیه اعزام شد و حاجی میرزا آقاسی در یکی از نامه‌های خود توصیه او را بسفیر روسیه کرده است<sup>۱</sup> و نیز ابوالحسن تقاش باشی که بعداً «صنیع الملک» لقب یافت، پس از سال ۱۲۵۹ برای تکمیل هنر و فراگرفتن تقاشی سبک جدید بایتالیا فرستاده شد و او تا پایان سلطنت محمد شاه در آنجا بود و پس از پنج سال توقف در ایتالیا هنگامی که سی و پنج سال از سن او میگذشت با ایران باز کشته<sup>۲</sup>. علاوه بر اینها کسانی از روشنفکران نیز بخراج خود فرزندان خود را در این دوره باروپا فرستاده‌اند همانند «میرزا نبی خان» امیر دیوانخانه که پس خود میرزا حسین خان را برای تحصیل باروپا فرستاد<sup>۳</sup> و «میرزا یعقوب خان ارمنی» که پس خود «ملکم» را بپاریس فرستاد. دوره تحصیل میرزا حسین خان ظاهراً چندان طولی نداشته است ولی ملکم گویا هشت سال در فرانسه بتحصیل مشغول بوده است<sup>۴</sup>.

اعزام کارآموز بروسیه در زمان صدارت امیر کبیر - از میان محصلینی که تاروی کار آمدن امیر کبیر بانگلستان و فرانسه و روسیه فرستاده شدند، عده‌ای جز یکی دو تن، که جنبه کارگری آنها بسیار ضعیف بود، و یا مطلقاً در عالم کار و صنعت زکارگری نبودند، بکارآموزی مأمور شدند. اما امیر کبیر به‌قصد ایجاد پنجم تن عبارت بودند از :

کربلائی عباس، کربلائی صادق، کربلائی احمد، مشهدی علی، آقابدالله که بر ترتیب جهت آموختن : بلورسازی - چدن ریزی - تصفیه شکر و تهیه قند - نجاری و اسباب چرخ سازی و شماعی فرستاده شده بودند.  
نخستین در پیطرزبورگ مشغول کارشد و چهار تن دیگر در کارخانه‌های مسکو. سرپرستی آنها با حاجی میرزا محمد تاجر تبریزی بود.<sup>۵</sup>

۱ - همان مدرک ص ۱۹۴ ۲ - مجله نقش و نگار دوره سوم ش ۷ ص ۳۰ ۳ - فکر

آزادی ص ۴۳ ۴ - همان مدرک ص ۹۴ ۱ - منتظم ناصری ج ۳ ص ۲۳۱

ایمان کامل اظهار میداشت و میگفت برای تجدید عظمت ایران باید ملت و مذهب قدیم را از نو زنده کرد و زبان فارسی را از لغات بیگانه عربی و ترکی که با آنها آلوده شده تضییه نمود و خود او برای آنکه پیشقدم این اصلاحات باشد نوشه‌های خود را با سبک ساده‌ای بدون تصنیع ادبی و خالی از کلمات و لغات عربی نگارش میکرد و حتی اشعار فارسی خالصی نیز سروده بود که در محافل ایرانی بی‌اندازه از آن اشعار تعریف میکردند<sup>۶</sup>. و پر واضح است که عملی ساختن این قبیل فکرها یعنی پشت پا زدن بدین اجدادی هزار ساله و بیرون ریختن لغات بیگانه از زبان ملی برای هیچ جامعه‌ای میسر نیست و کسی که منطقی فکر کند چنین عقایدی را ابراز نمیدارد و در مقام عمل بلباس بیگانه ذ نمی‌آید.

در ص ۳۲ ج ۳ مرآت البلدان دریان و قایع سال ۱۲۸۱ نیز این خبر ذکر شده است: «حسینقلی آقابنشان از درجه اول سرهنگی مباہی گشت» اما معلوم نیست که این همین حسینقلی آقای مورد بحث است یا «حسینقلی آقا ولد حسن بیک» [که در مدرسه‌مواظب مشق شاگردان جدید و در میدان مشق نیز مشاق [بوده]] است<sup>۷</sup>. قدر مسلم این است که این پنج نفر از نظر مراتب علمی و خدمات اداری پیاوی محصلین زمان عباس میرزا نمیرسیده‌اند.

علاوه بر این پنج تن، محصل دیگری بنام «میرزا صادق» در زمان محمد شاه برای تحصیل طب بانگلستان فرستاده شد. وزیر مختار انگلیس در تاریخ ۱۲ محرم ۱۲۶۳ راجع باو ب حاجی میرزا آقاسی مینویسد: «.... در باب عالیجاه میرزا صادق که در لندن مشغول تحصیل است مدتی است که مواجب مشارالیه بعده تعویق است .... اگر مصلحت در رسائیدن مواجب او نداشد اقلًا احضارش بفرمائید ....»<sup>۸</sup> این میرزا صادق پس از باز گشت با ایران از طرف امیر کبیر بآذربایجان فرستاده شد تا «مأمور وقوف تبریز و تعلیم علوم طبابت و سایر علوم باشد<sup>۹</sup>».

۱ - مجله یادگارس ۳ ش ۳ ص ۶۸ و ۶۹ ۲ - مرآت البلدان ج ۲ ص ۹۴

۳ - امیر کبیر و ایران آدمیت ج ۱ ج ۱ ص ۲۱۶ ۴ - همان مرجع

از آن زمان تا حال مشغول کارندوسوای آن جنس تفنگ، تفنگ‌های جوهردار بطرز «حسن جزایری» و «موسی» و «طرح قرم» و نمونه سایر کارخانه‌های روم که از هفت‌صد قدم و هزار قدم نشانه میزند.... می‌سازند.... و با رو ط خانه بوضع با رو ط خانه فرنگ ساخته و پرداخته گردید که روزی قریب بسه خروار باروت در آنجا بعمل می‌آید.... اکنون در ایران چخماق و تفنگ و سایر اسباب و آلات جنگ که از دستگاه استادان ایرانی بعمل می‌آید تکلف و پر کاری آنها از کار انگلیس ییشتر است<sup>۱</sup>.... محل کارگاه‌های اسلحه سازی ظاهرآ ارگ علیشاه بوده است چه آنکه در جغرافیای «فلوغون رفائل» آمده است که «.... از بنای قديمه و آثار ماضيه اش بنائي رفيع است و قصر منيع... که او را «ارگ علیشاهی» نامند.... نواب نایب السلطنه و الخلافه شاهزاده عباس میرزا در میان آن عمارت جباخانه اسلحه سازی و توب ریزی و باروت کویی بقاون انگلیس و فرنگ ترتیب داده اول استادان ماهر از فرنگ آورده در آنجا بکار گماشته بود بعد اهالی ایران استادشده و کما کان در کار و به نیکوئی عمل پردازند<sup>۲</sup>.

وقتی که هیئت نظامی فرانسه بایران آمد، از جمله کارهای مهمی که انجام داد، تهیه توب و ساختن کارگاه‌های توب ریزی بود و چنانکه گذشت، در اصفهان «قابویه» دستگاه توب ریزی ساخت و توانست محصول کار خود را بموقع و سروعده بنظر شاه برساند و بر حسب گزارش گاردن، علاوه بر اصفهان لوازم توب ریزی در شیراز و تبریز و مشهد نیز تهیه میشد.... در مازندران هم گلوله توب می‌ساختند ولی این گلوله‌ها بقدری بزرگ بود و بدريخته میشد که بواسطه سوراخهای کوچک و خردش شن که داخل داشت گلوله توب را خراب می‌کرد و غالباً در حین بیرون آمدن از دهانه توب می‌ترکید.... «باروتی هم که در ایران تهیه میشد ناقص بود زیرا

۱- اصل مأثر سلطانیه و میرزا تقی خان امیر کبیر اقبال ص ۱۹۴-۲۱۵ ۲- ص ۵۵-۶۵

۳- مأموریت ژنرال گاردن در ایران ص ۶۶ بانی بر افعال

علاوه بر این‌ها دو تن از حریر بافان کاشان رانیز امیر به اسلامبول فرستاد که در آنجا فن خود را تکمیل نموده تهیه ابریشم را با سلوب تازه بیاموزند.

### ساختن اسلحه - کارخانه‌های ۲ باروت سازی - توب ریزی - فشنگ سازی

۱- در زمان عباس میرزا - دولت ایران که بجنگ با رو سیه گرفتار شده بود، علاوه بر تشکیل و ترویج نظام جدید، می‌بایست که در امر اسلحه سازی نیز اقداماتی بنماید و ساختن اسلحه گرم را در ایران رواج دهد. در بد وامر، فتحعلی‌شاه باور دن اسلحه از اروپا متولّ شد<sup>۳</sup> و اند کی نیز از طرف دولتهای فرانسه و انگلیس باو کمک شد<sup>۴</sup>. این سلاحها، برای اسلحه سازان و صنعت گران ایران سرمشق قرار گرفت و بخصوص عباس میرزا آنها را در این کار تشویق و وسائل کارشان را فراهم نمود<sup>۵</sup>. مورخ درباری او عبدالرزاق بیک دنبلي در این باره مینویسد: «..... دیگر از جمله رکن اعظم نظام جدید ساختن توب و مشق توب اندازی اهالی ایران است.... کوره توب ریزی و چرخ سوراخ کردن توب بوضع فرنگ ساخته گردید و از اول تابه اکنون قریب صد قبضه توب صخره کوب جهان آشوب از کوره بیرون آمده و بسعی استادان ایران صورت اتمام یافته است. توپها را بعراوه سوار کرده‌اند .....» همودرجای دیگر مینویسد: «..... در آن اوان مساوی شش هزار قبضه تفنگ که گلوله ایشان همه‌از یک قالب و تمامت بیک ساخت و اندام بود، از ممالک انگلیس رسید. مقرر فرمودند که استادان تفنگ ساز ایران در جبهه خانه سر کاربنای ساختن تفنگ بهمان ساخت و ترکیب نمایند و در اندک وقتی مساوی بیست هزار قبضه تفنگ قضا آهنگ آذرافشان بسعی استادان ایران موجود گردید و

۱- امیر کبیر و ایران آدمیت ج ۱ ج ۱ ص ۱۹۴-۱۹۵ ۲- عنوان کارخانه‌ها به تبعیت از مرحوم اقبال نوشته شده است و نباید با عنوان مؤسسات بزرگ صنعتی امروز مقایسه و اشتباه شود.

۳- مأموریت ژنرال گاردن در ایران ص ۲۰ ۴- منتظم ناصری ج ۳ ص ۹۸ ۵- تاریخ نوجهانگیر میرزا ص ۱۹۰

وزیر داشت چه مالها که در راه این دو مقصود صرف نشد و چه عمرها که تباہ نگشت در حالی که استفاده آن بسیار آن دک و تقریباً همه زیان بود. میرزا صالح شیرازی در طی عرضه روزنامه خود راجع بتوجه محمد شاه به پیشرفت صنعت و بخصوص اسلحه سازی در ایران مینویسد «.... عالیجاه حاتم خان جبه دار باشی که وحید عصر است فشنگی تبع [کرده] که بهترین اسباب حرب است و در ازاء آن شان دولتی بانعام و خلعت باو مر حمت شد. بر باری نام که یکی از استادان بار و طسازی ایتالیائی است بار و طخانه ای ساخته که با چرخ آبی بار و ط میکوبد و بار و طی که از آنجا بعمل می آید مثل بار و ط فرنگ است نشان مرصع شیر و خورشیدی با مر حمت شده. عالیجاه محمد علی خان قورخانه چی باشی که از ترتیب یافگان و لیعهد مغفور است و بجهت کسب و هنر بفرنگ رفته خاصه در امر توپخانه و قورخانه و چرخها ماهر شده الحال دستگاه توپ ریزی توپخانه و چرخ توپ سوراخ کنی ساخته که روزی یک عراوه توپ ریخته بچرخ سوار کند. عالیجاه مستر لاتین مهندس انگلیسی لوله ای ترتیب داده که در آن لوله بتوسط مثقب زمین را حفر کرده بقدر لوله مرقومه آب از زمین بیرون می آورد. عالیجاه سعید خان مسیحی .... سال گذشته دو توپ شش پوند .... ریخته و بچرخ بسته و برسم پیشکش بنظر شاهنشاهی رسانیده و در ازاء آن قریه «شیخدر» میانج را که یک هزار و پانصد تومنان مداخل اوست بتیول مر حمت فرمودند و هشتاد و چهار عراده توپ بمقاطعه فروخت که تاشش ماه دیگر بس کار شاهنشاهی سپارد. عالیشان جعفر قلی بیک افسار را ولیعهد مرحوم بروفسیه فرستاد در معادن سیریه کار کرده ماهر آمده اکنون در معادن نائیج مازندران گلوله میریزد. سال قبل یکصد هزار گلوله چرخی ریخته توپخانه فرستاد ...<sup>۱</sup>

از شرحی که مرحوم عبدالله مستوفی در باره اسلحه سازی حاجی میرزا آقاسی میدهد استفاده این کار معلوم نیشود. مرحوم مستوفی با نظری حاکی از خوش بینی چنین مینویسد «.... حاجی میرزا آقاسی بعد از مراجعت محمد شاه از هرات داشت

۱ - مجله یادگارس اش ۷ ص ۱۱

مواد آن را با هم بطور صحیح تر کیب نمیکردند<sup>۲</sup> ولی بهر حال در مملکت استعداد تهیه توپخانه برای یک ارتش بزرگ وجود داشت زیرا گاردان در گزارش های خود مینویسد «.... ساختن توپ در ایران ممکن است و میتوان بدون آنکه بسوراخ کردن آنها محتاج شویم لوله توپ ریخت ....» و در این باره اطلاعات بیشتری بدست داده مینویسد: «اما راجع بتوجهای قلعه کوبی، معمولاً آنها را در محل وارد و گاهها و جلوی قلعه ای که مقصود تسخیر آنست میسازند و قبل مواد لازم برای این کار را باشتر می آورند ....» و در باره باروت مینویسد که «.... در هرجنگی باید باروت لازم را با خود برداشت. ساختن باروت در ایران معمول است و میتوان آن را تکمیل نمود زیرا که شوره ایران خوب و مقدار آن زیاد است» در موضوع تهیه گلوله نیز اضافه مینماید که «گلوله لازم را باید در مازندران تهیه کرد زیرا که چوب در آنجا زیاد است و میتوان آن فراوان آن را که در آمل و نور وجود دارد بشکل صحیحی است خراج نموده مورد استفاده قرارداد.<sup>۳</sup>» ترهزل هم در یادداشت های خود مینویسد که «زنبور کچی باصفهان فرستاده شد و غرض از مأموریت او تهیه و ساختن سه هزار قبضه تفنگ بود بسایر ولایات هم قریب پانزده هزار قبضه سفارش داده بودند ....» و این امر میرساند که موضوع اسلحه سازی در ایران بالنسبه حل و آسان شده بود والبته بمقیاس ممالک شرقی نه عملکری که دارای کارخانه های مجهز و متعدد و متخصصین بسیار بودند.

۴ - در زمان محمد شاه - محمد شاه اصول مملکت داری را از پدرش عباس میرزا آموخته بود و هر چند که آن استعداد و توانائی جسمی و روحی عباس میرزا را نداشت ولکن به رصورت میخواست یاد کار شایسته آن پدر باشد. علاقه مفرط حاج میرزا آقاسی بکنندن قنات و ریختن توپ نیز مشهور است باقفوذ و بسط یدی که این

۱ - مأموریت ژنرال گارдан در ایران ص ۶۴ با تغییر افعال ۲ - همان مدرك ص ۷۳ و ۷۴

۳ - یادداشت های ژنرال ترهزل ص ۷۱ کوتزبونیز در کتاب خود مسافت به ایران مینویسد که تفنگ عموماً انگلیسی است یک کارخانه توپ ریزی هم در تبریز تأسیس کرده اند باروت را خود ایرانیان میسازند ص ۹۹

مجموعه‌های مس و زنگهای چهاریا بیان راجمع نموده و در آنجا سه توب ۶۴ یوند ریخته و اگرچه دو عدد آنهافی الفور و دیگری نیز بعداز مدتی تر کیدولی قشون ایران اول قشوئی بودند که در موقع جنگ بچنین کار عمدۀ اقدام کردند.<sup>۱</sup> ... ولی این فکر در ایران سابقه‌ای خیلی بیشتر دارد و بطوریکه میدانیم شاه عباس پر تقالي‌ها را تهدید کرده بود بانشه در جلو قلعه آنها وسائل توب ریزی فراهم نموده در همان اردوگاه توب تهیه می‌کند.<sup>۲</sup> علاقه حاجی میرزا آفاسی بتوب ریزی را باید از زبان سوتیکف شاهزاده روسی شنید که می‌گوید «... کوئی آرزوی آن دارد که در کارخانه توب ریزی بخاک سپرده شود».<sup>۳</sup> و ایکاش صرف همین علاقه بود و دیگر در امور فنی مربوط باین کار مداخله نمود اما حاجی میخواست مطابق نقشه‌های او توب بریزند و بطبق نمونه‌های او گلوله بازند حتی بقول فلاشن «.... از آلمان و روس دو دولت متضاد برای قورخانه تهران یاری خواست. اما این دو کاری از پیش نبردند زیرا مهارتی نداشتند. نخست وزیر هم مزاحم آنها بود و میخواست گلوله‌ها مطابق نمونه او ساخته شود»<sup>۴</sup> .... « مداخله حاجی فقط در امر ساختن توب گلوله نبود، بلکه در همه امور نظامی اظهار نظر و مداخله مینمود چنانکه از ابتکارات جالب این وزیر بی‌نظیر در زمینه امور حمل و نقل ساختن کفش آهنی برای شتر است. شرح قضیه آنکه «.... وقتی گفت که از برای بار کشی اردوی نظامی قاطر و یا بوقایت نمی‌کند باید شتران را هم زیر بار آورد که حمل سورسات و آذوقه کنند و چون پای شتران در سنگلاخ و دماغه‌های کوه می‌لغزد و بواسطه نداشتن سم مجروح می‌شود بار دامنzel نمیرسانند. لهذا از برای پای شتران مثل سم قاطران از آهن کفشهای ساخت و در پای آنها به پیچ و مهره استوار کردار

که در یازود دولت ایران باید بسر تصرف هرات بجنگد ... . بایدتا ممکن است اسلحه و مهمات تدارک کند و نان قشون را تأمین نماید باین قصد توانست برای دولت ملک خرید و تفنگ و توب در انباء‌های دولتی ذخیره کرده و باروت و گاغذ تدارک دید.... قسمتی از باروتهای که در دوره ناصرالدین شاه صرف جنگ‌های باروت و مترو و توپها و زبود کهای شلیک‌های اعیاد و ساختن آتش بازی می‌شده از باروتهای حاجی میرزا آفاسی و همچنین گاغذی که در دفتر خانه‌های دولتی بمصرف میرسیده گاغذ قورخانه معروف و از همان ذخیره‌های او بوده است. آخرین خمره‌های باروتی که این شخص ذخیره کرده آنهایی بود که در یکی از سر باز خانه‌های تبریز فراموش شده دست نخورده مانده بود. وقتیکه قشون روس‌هادر بد و مشروطه کبیر با آنجا آمد و شهر را اشغال کرد بواسطه عدم توجه و بوسیله آتش سیگار سال‌آتها منفجر شد بیست‌سی نفر از همانهای زور کی را بدیار عدم فرستاد. تفنگ‌های ذخیره‌ای او بقدری بود که از تماده آن ایوان وبالاخانه‌ها دوره حوض میدان توپخانه‌ایک در طارمی کردند آن تفنگ‌ها و توپهارا باید بی‌قدر دانست زیرا تفنگ فرانسه‌هم در آن عهد شاپیو بوده است .....<sup>۱</sup>

خلاصه آنکه حاجی میرزا آفاسی در ایام صدارتش پانصد ششصد پارچه ده، دویست سیصد هزار تفنگ سیصد چهار صد توب و شاید همین اندازه خمره باروت و پانصد ششصد خروار گاغذ برای دولت تدارک دید. اسلحه آن روزهم همین‌ها بوده توپ و تفنگ خاندار دورزن هنوز اختراع نشده بوده است.<sup>۲</sup>

پیش از این گفته شد که گاردان در گزارش خودنوشه است که توپهای قلعه کویی را در جلوی قلعه‌ای که مقصد تسبیح آنست می‌سازند. در زمان محمد شاه در موقع تسخیر هرات این عمل انجام شد ولی ظاهرآ فایده چندانی نداشت. کرزن از قول رالین سون مینویسد «.... توپخانه ایران از سایر اسلحه‌های دیگر ترقیشان زیادتر بود چونکه در جنگ‌هرات سنه ۱۸۳۷ (۱۲۵۳ هجری قمری) توپچیان جمیع

۱ - زندگی من ج ۱ ص ۶۶۵ - ۲ - همان مرجع قبلی

۲ - ایران و سوالات ایران نسخه خطی مجلس. منتظم ناصری ج ۳ ص ۱۷۰  
۳ - تاریخ روایت ایران و اروپا در دوره صفویه آفای فلسفی ص ۶۹ ج ۱ - سفرنامه سولتی کف ترجمة دکتر صبا ص ۸۸ ولی بجای کارخانه توپریزی کارخانه‌ذوب‌آهن - میرزا تقی خان امیر کبیر اقبال ص ۱۹۰ ۴ - سفرنامه فلاشندن ترجمة نورصادقی ص ۱۲۸

شانزدهم شعبان ۱۲۶۷ هجری قمری راجع باین موضوع نوشته است «..... در این ایام امنای دولت علیه در راه انداختن قورخانه و جباخانه سعی و کوشش تمام داردند و در آن شهرهای معظم ایران قورخانه و جباخانه بطور خوب برآفتد است خاصه در دارالخلافه طهران.....» در ضمن این خبر شرحی از شمشیرها و تفنگهای ساخت قورخانه مذبور و پیش رفت کارآتش دادن توب ذکر شده است. قسمتی از این قورخانه در امیر آباد بود و یک کارخانه با روتو سازی در مهران واقع در ۵ کیلومتری شمال طهران و از متخصصین خارجی «استنله» فرانسوی مدتها در این کارخانه کار میکرد. کارخانه مهران بعد از دوچار حريق شد.<sup>۱</sup> در اخبار سال ۱۲۶۷ هـ. ق است که قطران مورد احتیاج کارخانه توب ریزی را که تا آن زمان از رویه میآوردند بقدر کفايت و بخشوبی در رحمت آباد گیلان ساخته اند.<sup>۲</sup> محصول جباخانه طهران در سال ۱۲۶۸ هـ. ق ماهی هزار قبضه تفنگ بوده است.<sup>۳</sup> و برای رفع احتیاجات این جباخانه از معادن آهن گیلان<sup>۴</sup> و مازندران<sup>۵</sup> استفاده مینموده اند و منجمله از محصولات آن دو هزار و پانصد دست فاسقه و دوهزار قبضه تفنگ طرح انگلیسی بوده است که بخر اسان فرستاده شده است.<sup>۶</sup> در سال ۱۲۶۸ هـ. ق انجام امور قورخانه و جباخانه و مدرسه دارالفنون و ملبوس نظام بعهدۀ محمد خان ییگلربیگی (ظاهرآ غیر از سپهسالار قاجار که بعدها بصدرارت رسید) واگذار شد.<sup>۷</sup> اما از نظر فنی کار تفنگ سازی همچنان تحت نظر حاجی محمد حسین جبهه دار باشی بود<sup>۸</sup> و او نیز با جدیت کار میکرد و بقول صاحب مرآت البلدان «پیوسته تفنگ سربازی خوب تمام» میکرد و هر روز دسته دسته با متحان میرساند<sup>۹</sup> «وچون در سال ۱۲۷۱ هـ. ق حاجی محمد حسین مذبور مرحوم شد، پسرش میرزا نصرالله بجهه دار باشی ملقب و مخلع گردید.<sup>۱۰</sup> در همان سال «پیست لوله خمپاره ۶۶ و ۴۲ و ۳۲ پوند ریخته شد و سوار گردند و توپهای

- ۱ - امیر کبیر و ایران آدمیت ج ۱ ج ۱ ص ۱۴۹ ۲ - مرآت البلدان ج ۲ ص ۶۴
- ۳ - همان کتاب ص ۱۰۱ ۴ - همان کتاب ص ۱۰۳ ۵ - همان کتاب ص ۱۲۳
- ۶ - همان کتاب ص ۱۰۶ ۷ - همان کتاب ص ۱۱۷ ۸ - همان کتاب ص ۱۲۲
- ۹ - همان کتاب ص ۱۳۲ ۱۰ - همان کتاب ص ۱۶۵

سنگزارها نلغزند و بار را بمنزل بر سانند. بهمین سوء خیال امر کرد که در قورخانه کفش های آهنین برای پای شتران بقدر چهل هزار پا ساختند و آماده کردند و وقتی که این کفش ها را در مقام امتحان پیای شتران استوار کردند و آنها را راه بر دند آهن فشار سختی پیای شتران داده آنها را از راه انداخت و جراحت پیدید آمد. آنگاه دانستند که مبالغی خطیر بدولت ضرر خورده و حاصلی نبرده اند.<sup>۱</sup> در شیراز کارهای اسلحه سازی زیر نظر حاجی محمد حسین جبار باباشی فارسی بود که گویا در فنون صنایع و آلات حریمه کمال مهارت را داشت و همو بود که امیر کبیر پس از رسیدن بصدارت او را با چند تن کارگر قابل شیرازی بطهران احضار کرد و در قورخانه تهران بکار گماشت و قورخانه تهران با هتمام وی توانست ماهیانه هزار تفنگ تحويل دهد.<sup>۲</sup> در اصفهان نیز چنانکه گفتم در زمان فتحعلی شاه کارگاه توب ریزی بوسیله فابویه بوجود آمد ولی در زمان محمد شاه ظاهراً بعلت بی نظمی هائی که در آن شهر روی داده و شاه و صدر اعظم مجبور شده بودند خود برای آرام ساختن آن شهر باعدهای سپاهی بدانسوی روی آوردند کارتهیه اسلحه در آنجا متر و کم‌آمد، بطوریکه در زمان ناصر الدین شاه، از نوجباخانه آن شهر را برپا ساختند. در تبریز هم زمانی که هیئت سفارت کنت دوسری در ایران بود هنوز آثار فعلی کارخانه های اسلحه سازی زمان عباس میرزا باقی بود، زیرا لاندن در شرح بنائی که درست شناخته است و ظاهراً همان ارکاعی شاه بوده است مینویسد<sup>۳</sup>.... اکنون جایش را کارخانجات و مغازه های اسلحه فروشی غصب کرده اند<sup>۴</sup>....

<sup>۱</sup>- در زمان ناصر الدین شاه در آغاز سلطنت ناصر الدین شاه باروی کارآمدن امیر کبیر و بعلت قیام سالار و آشفتگی های دیگر مسئله نظام لشکری و تهیه اسلحه مورد توجه خاص قرار گرفت و امیر با قدرت اراده و امانت و صحت عمل که از اختصاصات و فضایل او بود به این موضوع پرداخت. در شماره ۲۰ و قایع اتفاقیه مورخ

- ۱ - تاریخ افضل یا افضل التواریخ نسخه خطی مجلس ج ۳ ۲ - امیر کبیر و ایران آدمیت ج ۱ ج ۱ ص ۱۴۷ ۳ - سفرنامه فلاہندن ص ۷۴

شامل است، بیناین معنی گواه است. پس از ۱۲۷۸ که خبر مذکور در فوق جزو حوادث آن سال ذکر شده، دیگر از کار قورخانه و اسلحه سازی خبری ندارد تا سال ۱۲۸۰ ه. ق که در وقایع آن سال نوشه است «.... در خارج دروازه دولت در جنب میدان مشق جبه خانه بسیار خوبی (بنا بر تعریف کتاب) بنا نمودند». و سال ۱۲۸۸ ه. ق که این خبر مر بوط بحوالث آن سال ذکر شده است» چرخ آبی و چرخ بخار جدیداً احداث در دستگاه باروت کوبی مهران نهایت خوب کار می کند. و بالاخره از وقایع آنسال اینکه «.... آسیای بخاری که بواسطه اسباب بخار در قورخانه مبارکه دارالخلافه ساخته شده و با هتمام جهانگیر خان سرتیپ اول آجودان باشی دایر کرده مورد تحسین و موجب مراحم مخصوصه اعلیحضرت همایون نسبت به جهانگیر خان است<sup>۳</sup> و از همین زمان است که دوره رکود قورخانه فرا میرسد و تا جائی می کشد که از طرف مرحوم مجددالاسلام گرمانی «قورخانه موهومی» توصیف می شود.<sup>۴</sup> علاوه بر طهران در زمان امیر کبیر کارخانه های تفنگ و باروت سازی و توپریزی تبریز هم که ظاهرآ تعطیل شده بود از نوبکار افتاد<sup>۵</sup> و در سال ۱۲۶۸ ه. ق دوعراده توپ سه پوند بلند قدر آنجا ریخته شد که مورد پسند قرار گرفت<sup>۶</sup> و شاید به این جهت است که در اخبار سال ۱۲۶۷ ه. ق نوشته اند که «در بلاد ممالک محروم عومماً و در دارالخلافه خصوصاً در دایر نمودن جباخانه و ساختن اسلحه ساعی شدند». علاوه بر تبریز شهر های دیگری که دارای جباخانه بود عبارت بود از: اصفهان که در همان سال ۱۲۶۷ جباخانه آن را بنانهادند و این جباخانه ماهی سیصد قبضه تفنگ و هزار دست فانسه و اسباب سربازی می ساخت.<sup>۷</sup>

- 
- ۱ - مرآتالبلدان ج ۳ ص ۱۹ ۲ - همان کتاب ص ۱۴۰ ۳ - همان کتاب ص ۱۵۱  
۴ - مجله آموزش و پژوهش س ۲۴ ش ۱ ص ۳۶ بیدولی ظهرا این عنوان خالی از مبالغه نیست زیرا در سال ۱۳۰۹ ه. ق نخستین مسلسل ساخت قورخانه بنظر شاه رسانیده شد (یادداشت های از زندگانی خصوصی ناصر الدین شاه ص ۹۸ ۵ - امیر کبیر و ایران آدمیت ج ۱ ج ۱ ص ۱۴۹ ۶ - همان کتاب ص ۱۱۷ ۷ - ایضاً همان کتاب ص ۶۷ ۸ - ایضاً همان کتاب ص ۷۰

بزرگ وسط میدان توپخانه را پیاده نموده پرداخت و مرمت کردند و چهارصد دست اسباب توپ کشی سوای اسباب توپ کشی سابق که در ابیار بود ..... دو خته تحويل ابیار قورخانه کردند<sup>۸</sup>. در سال ۱۲۷۴ ه. ق نیز چند عراده توپ که سال پیش از آن ریخته بودند امتحان کردند، خوب و بی عیب بود<sup>۹</sup>. و در سال ۱۲۷۵ ه. ق تفنگ خانه دار در ایران معمول شد و بین مناسبت کارخانه ای در طهران بنا گشت و از ماه ذی قعده آن سال شروع بکار نمود و قرار شد که «ماهی یک هزار قبضه تفنگ خانه دار دنگی در کارخانه هزبود بسازند و تفنگ جمیع افواج خان دار باشد». و بعلاوه مقرر شد که باروط هایی که از سابق در قورخانه مانده بود دو باره بسبک جدید بکوبند<sup>۱۰</sup>. چون موضوع سفارت فرخ خان امین الملک پیش آمد مشارالیه از فرانسه عده ای افسر و متخصص نظامی با خود بایران آورد و از آن جمله بود «موسیو روس» این شخص در تهران تفنگ های شش خان بسیار خوب و چاشنی های خوب برای این تفنگها ساخت. طرقه ای نیز اختراع کرد که برای آتش کردن توپ که پارچه سیمی آن وصل کرده و ریسمانی به آن سیم متصل بود که بمحضار حر کت طرقه آتش می گرفت و توپ در کمال سهولت آتش می شد.<sup>۱۱</sup> در ۱۲۷۸ ه. ق برای نخستین بار یک لوله از توپ های شش پوند را بخوبی خان کشی کردند<sup>۱۲</sup> و سرمشق آنها یک لوله توپ خان دار بود که از فرانسه خریده شده بود. موسیو روس بجهت تسهیل عمل کارگران راه آهنی از کوره توپ ریزی تا کارخانه توپ سوراخ کنی ساخت و برای حمل لوله توپ محتاج بعراوه و کارگر بود و نیز این شخص ساختن قوپوس پرداخت. در کارکارخانه چاشنی سازی پیشرفتی حاصل شد و مقرر گشت که سالی ده کروز چاشنی در آن ساخته شود<sup>۱۳</sup>. این ترقی و پیشرفت دیری نیاید و بزودی رکودی در کارخانه اسلحه سازی ایران پیش آمد که حتی در اسناد دولتی هم آثار آن ظاهر است. مرآتالبلدان که شرح حوادث سال بسال دوره سلطنت ناصر الدین شاه را

---

۱ - مرآتالبلدان ص ۱۶۵ ۲ - همان کتاب ص ۲۱۹ ۳ - همان کتاب ص ۲۵۴  
۴ - مرآتالبلدان ج ۲ ص ۲۵۴ ۵ - همان کتاب ص ۲۶۹ ۶ - همان کتاب ص ۲۸۰ ۷ - همان کتاب ص ۲۸۲

در پایان بی مناسبت نیست که از اختراع یا سودای اختراع یک تن مجتهد و مجتهدهزاده ایرانی هم در زمینه اسلحه سازی سخنی بیان آورده شود. مرحوم نظام‌الاسلام کرمانی در مقدمه تاریخ بیداری ج ۱ ص ۱۸۸ بعد تحت عنوان اختراع تفنگ‌تنه پرآورده است که :

«آقا شیخ علی بن الحاج مولا محمد حضرت آبادی اعلی‌الله مقامه ... .  
بخیال کسب افتاد. اختراع تفنگ‌تنه پر.... کرد... وقتی که داد بناصرالدین شاه پادشاه اول مختلف نشد، خود آن مرحوم گرفت و فشنگ را گذارد و خالی کرد پادشاه از خوشحالی از جای برخاسته و گفت این آقا از ابوعلی سینا کذراییده است. ناصرالدین شاه تفنگ را گرفته و بخارجه فرستاد پس از یک سال دو تفنگ مثل آن از خارجه آوردند. ناصرالدین شاه یکی را برای آن مرحوم فرستاد... چشم آن مرحوم که به تفنگ افتاد دنیا در نظرش تیره و تار شد و از روی تأسف و تحسس بر دست زد و بگریه افتاد که ای وای من خواستم خدمتی باسلام کنم حالا معلوم شد چوب بدست دشمن دادم .... آن مرحوم گفت میتوانم کالسکه‌ای اختراع کنم که او را کوک کنند یک فرسخ راه را طی کند آنوقت چند دقیقه با استدای چهار طرف درهای آن باز شود از هر طرفی چند کلوله توپ خالی شود آنوقت درهای آن بسته شود و بمكان خود برگرد. لکن اظهار این صنعت وقتی خواهد بود که پادشاه تهیه قشون خود را دیده و متقبل شود که بایکی از دول دشمن جنگ کند لااقل شهرهای ایران را پس بگیرد.

ناصرالدین شاه گفت ماجز بارعیت خود دیگر با کسی جنگ نداریم و به اندازه آنها هم توپ داریم..... گویند ناصرالدین شاه پس از اینکه .... نمونه کالسکه را دید برای اینکه دماغ آن مرحوم را بسوزاند گفت حیف صد حیف که فکر شما در مقام صنعت صرف شود شما باید این هوش خداداده را مصروف دین و علم مذهب بفرمائید ..... » انتهای ص ۱۹۲. ملاحظه می‌فرمائید کار خیال بافی تا کجا کشیده شده بوده است! کدام مملکت خارجه بوده است که پس از یک سال دو تفنگ از نوع

وریاست آن بامحمد کاظم جبه دارباشی<sup>۱</sup> و کار آن مورد رضایت بود و در ساختن تفنگ و چخماق پیشرفت داشت<sup>۲</sup> و در مرآت‌البلدان چند مورد با آن اشاره شده است منجمله آنکه در سال ۱۲۷۴ ه. ق « چند قبضه تفنگ سربازی سیک دست خزانه دار بسیار خوب، کار جبه خانه اصفهان بدارالخلافه آورده و مقرر شد.... هشتصد قبضه از این تفنگ بسازند ». <sup>۳</sup>

**مشهد** - جباخانه این شهر ظاهرآ تحت نظر استاد علی اکبر تفنگ‌ساز بوده است که از طهران بخراسان فرستاده شده بود. در اخبار سال ۱۲۶۸ ه. ق است که وی «.... پانصد شصصد قبضه تفنگ ممتاز ساخته ».... است علاوه یک سرهنگ انگلیسی بنام « کلنل دلماج » در نزدیکی آن شهر کارخانه باروت سازی درست کرده بود<sup>۴</sup>.

**شیراز** - در آن شهر نیز جباخانه‌ای نوساخته شد<sup>۵</sup> و در آن تفنگ‌های خوب می‌ساختند.<sup>۶</sup>

**قزوین** - که سابقاً باروت کوب خانه‌ای داشته و خرابی بهم رسانیده بود و حاجی حسنعلی خان پیشکار قزوین آن را مرمت کرده بود و تا سال ۱۲۷۲ ه. ق یکصد خروار باروت در آن ساخته شد<sup>۷</sup> علاوه بر اینها در کتاب « المآثر والآثار » ص ۱۰۱ ذکری از ترقی صنعت تفنگ سازی در خوانسار و گلپایگان نیز هست و در مرآت‌البلدان هم اشاره‌ای بقدورخانه و توپخانه محرم (خرمشهر) هست که چون در کنار شط ساخته بودند در بهار بواسطه مدآب بکلی خراب شده و حسب الامر ضیاء - الملك (اعتماد‌السلطنه = حاجی علی خان حاج‌الدوله مراجه‌ای) حکمران خوزستان مجددآ آن را ساخته است<sup>۸</sup>.

۱ - امیرکبیر و ایران آدمیت ج ۱ ص ۱۴۸ ۲ - مرآت‌البلدان ج ۲ ص ۱۰۵۷۷  
۳ - همان کتاب ص ۲۱۶ ۴ - همان کتاب ص ۱۰۴ ۵ - ایران و سؤالات ایران نسخه خطی  
مجلس ۶ - امیرکبیر و ایران آدمیت ج ۱ ص ۱۴۸ ۷ - مرآت‌البلدان ج ۲  
۸ - همان کتاب ص ۱۸۴ ۹ - همان کتاب ص ۲۸۰

تفنگ آشیخ علی ساخته بوده است و در جنب ترقیات روز افزون علم و صنعت دنیا این تفنگ ته پر برای جنگ و کشتار چه تأثیری داشته است. و انگهی کالسکهای که حساب کار آن معلوم باشد و یک فرسخ برود و برگردد، بفرض اینکه تیراندازی هم بکند، از چهار طرف هم بکند، چه نتیجه دارد؟ یکبار که اثر آن معلوم شد دیگر کسی در حریم آن توقف نمی‌نماید و انگهی با این خیال که هنوز نتیجه عملی آن معلوم نبوده است جنگ بادشمن قوی پنجه که ایالات و شهرهای ایران را گرفته بودند (روس‌ها قفقازیه و مواراء النهر و خوارزم را و انگلیس‌ها افغانستان و احیانًا بلوچستان را) شروع کردن تاچه حد جنون آمیز بوده است و از آن بدتر جواب شاه که ما «جز بارعیت خود دیگر با کسی جنگ نداریم به اندازه آنها هم توپ داریم...» خدا گفت که از اصل دروغ و یاقسمت‌های حسابی و معقول آن ذکر نشده و یا در آن تحریف شده باشد و گرنه با نصورت از نشانه‌های احتطاط فکری بشمارمی‌آید و از اضعف اخبار.

## تأسیس چاپخانه و روزنامه

### الف - چاپخانه

۱- پیش از قاجاریه - اولین چاپخانه در دوره صفویه در ایران دائم شد، کشیشی از فرقه «کرملی‌ها» (منسوب به کوه «کرمل» در فلسطین) و از مردم «تلوز» بنام «آژردوسن ژوفز» در ۱۶۶۰ میلادی (۱۰۷۱ هجری) با ایران آمده و کتابهای راجع به کشور مانوشه که از آن جمله است: تاریخ ایران و من کتاب طبی ایران که در ۱۶۸۱ میلادی (۱۰۹۲ هجری) در پاریس با مرلوئی چهاردهم چاپ شده و کتابی در لغت فارسی بفرانسه و ایتالیائی و لاتینی. در کتاب آخر خود ذیل کلمات: باصمہ کردن، قالب زدن، طبع نمودن، منطبع گردانیدن، باصمہ خانه، چاپخانه، باصمہ چی، بوجود چاپخانه در ایران اشاره می‌کند و می‌گوید: «...حضرات پادریان کرملی میدانی میر بصمه خانه عربی و فارسی در عبادتخانه خودشان در اصفهان بریا و دایر کرده بودند و هنوز دارند. ارامنه نیز در جلفه بصمه ارمنی دارند.<sup>۱</sup> و چون فرقه‌ای از کشیش‌های کرملی موسوم به «کرملی‌های اصلاح شده» در سال ۱۰۱۶ هجری (۱۶۰۷ میلادی) با ایران مأموریت یافته و وارد شدند تأسیس این مطبوعه مسلمانًا بعد از این تاریخ است<sup>۲</sup> و مقصود از آن هم چاپ اوراق ادعیه و اذکار مذهبی

<sup>۱</sup>- مجله تعلیم و تربیت س ۴ ش ۱۱ بهمن ۱۳۱۳ ص ۶۵۷ و مجله کاوه دوره دوم ش ۵ ص

<sup>۲</sup>- همان مرجع ۱۱ بعد

تاحال خواسته‌اند مطبوعه داشته باشند، فواید و منافع آن را میدانند و می‌بینند و ضرورت و سهولت آن را می‌سنجند لکن تاحال کامیاب نشده‌اند. برادر وزیر اعظم (یامجهد بزرگ<sup>۱</sup>) که آدم خیلی عالم و مقرب شاه است در سنّه ۱۰۸۷ از من خواست تاعمله از فرنگ بیاورم که این کار را بایرانیان بیاموزد و کتب مطبوعه عربی و فارسی را هم که من باود ادام بشاه نشان داده و اجازه گرفته بود ولی وقتی که پای پول بمیان آمد همه چیز بهم خورد....<sup>۲</sup>

پس از این چاپخانه‌های مسیحیان، ظاهرًا در سنّه ۱۷۸۴ میلادی (۱۱۹۹ هجری) یک دستگاه مطبوعه از بندر بوشهر بایران وارد شده است<sup>۳</sup> و «پروفسور برون» نیز این مسئله را باقید تردید مر بوط بسال ۱۱۹۸ میلادی.<sup>۴</sup>

۲- در زمان قاجاریه یکی از کتاب شناسان اروپائی بنام «زنکر<sup>۵</sup>» در تأثیف خود بنام «کتابشناسی شرقی» از کتابی نام برده است که عنوان انگلیسی دارد و معنی آن اینست: «ملاحظات درخصوص خواجه حافظ شیرازی» تالیف «او گوست. ای هر بن» از اعضای جمعیت علوم و ادبیات و صنایع پاریس که در فوریه (شباط) ۱۸۰۶ میلادی (۱۲۲۰-۲۱ هجری) در شیراز طبع شده. اگر این فقره صحت داشته باشد چاپخانه در شیراز پیش از طهران و تبریز داخل شده‌اما بمنظار آقای تقی‌زاده ظاهراً این روایت ضعیف است.<sup>۶</sup>

نخستین چاپخانه‌ای که وجود آن در دوره قاجاریه مسلم است چاپخانه‌ای است که در سال ۱۲۳۳ یا سال پیش از آن شخصی موسوم به «آقارزین العابدین» تبریزی به تبریز آورده و در تحت حمایت عباس میرزا آن را دائیر کرده بود.<sup>۷</sup> این چاپخانه با حروف سربی ریخته‌ای کار می‌کرد و پس از مدتی کتابی موسوم به «فتح‌نامه» از آن

۱- مجله ارمنگان س ۱۲ ش ۶ ص ۲۷۴ ۲- همان مرجع و پیام نو دوره دوم ش ۵ فروردین

۲- میلادی ۱۳۲۵ ص ۲۳ ۳- مجله راه‌نوش ۸ س ۴ آبان ۱۳۲۲ ص ۲۴۳ ۴- Zinker-

۵- مجله کاوه دوره دوم ش ۵ ص ۱۱ بعد ۶- همان مرجع

مسیحی بوده است. چاپخانه ارامنه جلفا نیز که با آن اشاره نموده است در حدود سال ۱۰۴۳ با حروف ارمنی در نماز خانه آنان دائیر شده است. علاوه بر آن «تاورنیه» در باره یک چاپخانه دیگر مینویسد: «... یک ارمنی که در اروپا مدتی اقامت داشته، در سال ۱۶۴۰ میلادی (۱۰۵۱ هجری) یک دستگاه چاپ باصفهان وارد کرده بود و بزبان ارمنی چند کتاب ادعیه متداول ارامنه را بطبع رسانیدند و می‌خواستند بطبع کتاب انجیل هم پیردازند اما گذشته از اینکه خطوط طبع کمرنگ و سفید می‌شد، هیچوقت توانستند هر کتاب خوبی برای چاپ ترکیب نمایند، قهرآ باستی از این خیال صرف نظر کنند و از بد فرجامی این اختراع جدید اجتناب نمایند. زیرا از یکطرف اطفال ارامنه دیگر میل نداشتند که نوشتن بیاموزند و می‌گفتند ما برای این نوشتن می‌آموختیم که با دست خود کتاب انجیل بنویسیم و از خود بیاد گار بگذاریم. از طرف دیگر صنعت چاپ سبب قطع نان جماعت کثیری می‌شد که از خطاطی امر معاشران می‌گذشت، بنابراین دستگاه چاپ دایر نشد و از کار افتاد....<sup>۸</sup>» این ارمنی که دستگاه چاپ را بخلافاً آورده است «یعقوب‌ژان» نام داشته و نجار بوده است اما قبل از ورود مطبوعه‌ای کتابی در جلفای اصفهان بعنوان «حیات اجداد روحانی» چاپ شده بود که حروف مطبوعه آن بهمت و دستیاری «خاچاطور» خلیفه ارامنه ساخته شده و الحال نسخه‌ای از آن کتاب در کلیسا‌ای آنجا با نمونه حروف برنجی باندازه یک وجب موجود و کاغذهای آن نیز از معمولات خود اصفهان است....<sup>۹</sup>

در دائرة المعارف بریتانی نیز در مادة «ادبیات ارمنی» ذکر یک ورق بزر کچاپی آمده است که بزبان ارمنی در سنّه ۱۰۵۰ در جلفای اصفهان چاپ شده و موضوع این ورقه دینی است و عبارتست از «گزارش پدران کویر<sup>۱۰</sup>». باوصف این چاپخانه در خارج از جامعه مسیحی اصفهان مورد استفاده قرار نگرفت و دیگران چندان در پی استفاده از این دستگاه سودمند نبودند. بقول «شاردن»: «ایرانیان صددفعه

۱- سفرنامه تاورنیه ج ۲ ص ۵۹۷ ۴- همان مدركشماره ۱- و سفرنامه تاورنیه ج ۲ ص

۳- میلادی ۱۳۲۵ ص ۲۳ ۵- اطلاعات ۸۷۸۸ - ۳۴/۷/۲ ۶- میلادی ۱۳۲۲ ص ۲۴۳